

Becker Traffic Assist Z 101

- 2 GB INTERNAL MEMORY → 4.3" TOUCH-SCREEN →
- EUROPEAN NAVIGATION → LANE INFO → SPLIT-SCREEN →
- TURN-BY-TURN → ROUTE LIST → TMC-FUNCTION →



Bedienungsanleitung

	Inhaltsverzeichnis	2	Allgemeine Bedienung	14	Grundlagen zu den Menüs	22
→ D	Sicherheitshinweise	4	Wartung und Pflege	14	Eingaben mit dem Eingabemenü	22
→ GB	Das Traffic Assist	6	Akku-Qualitätserklärung	15	<i>Zeichen eingeben</i>	23
→ F	Verwendung	6	Display-Qualitätserklärung	15	<i>Vorschläge übernehmen</i>	23
→ I	Navigation	6	Inbetriebnahme	15	<i>In den Listen blättern</i>	23
→ I	Traffic Assist auspacken	6	Stromversorgung	15	<i>Sonderzeichen und Umlaute</i>	24
→ E	Lieferung überprüfen	6	Versorgung über Akku	16	<i>Zahlen eingeben</i>	24
→ E	<i>Lieferumfang</i>	6	Anschluss an den Zigarettenanzünder	16	<i>Umschaltung Groß-/Kleinschreibung</i>	24
→ NL	Bei Reklamationen	7	Anschluss an die Steckdose	17	<i>Zeichen löschen</i>	25
	Umgang mit der Verpackung	7	<i>Stromversorgung herstellen</i>	17	<i>Leerzeichen einfügen</i>	25
	Gerätebeschreibung	7	TMC-Antenne	17	Die Becker-Taste	25
	Traffic Assist – Basisgerät	8	GPS-Antenne	17	Dateien übertragen	25
	Kabel für Spannungsversorgung		Geräteantenne	17	Installationsprogramm	25
	über Zigarettenanzünder	8	Externe Antenne anschließen	18	Übertragen mit USB-Schnittstelle	26
	Akku	8	Speicherkarte	18	Karten übertragen	26
	USB-Verbindungskabel	8	Speicherkarte einsetzen	18	Bei Störungen	26
	Gerätehalter	8	Speicherkarte auswerfen	18	Navigationsbetrieb	27
	Kartendaten	8	Gerätehalterung	19	Was ist Navigation?	27
	Optionales Zubehör	9	Gerätehalterung anbringen	19	Der Schnellzugriff	28
	<i>Netzteil Steckdose</i>	9	<i>An der Windschutzscheibe</i>	20	Aufbau des Schnellzugriffs	28
	<i>Externe GPS-Antenne</i>	9	Gerätehalterung vorstellen	20	<i>Zieleingabe-Menü und Kartenanzeige</i>	28
	<i>Kopfhörer</i>	9	Traffic Assist aufsetzen	20	<i>Die Zielliste</i>	28
	Hinweise zur Dokumentation	9	<i>Traffic Assist abnehmen</i>	20	<i>Verwendete Icons</i>	29
	Quick Start Guide	9	Traffic Assist ein-/ausschalten	20	Bedienung des Schnellzugriffs	29
	Bedienungsanleitung	9	Einschalten	20	<i>Mit vorhandenem Ziel starten</i>	29
	Registrierung	10	Ausschalten	21	<i>Im Zielspeicher blättern</i>	29
	Reparatur	10	Grundlagen zum Touchscreen	22	<i>Ziel anzeigen oder editieren</i>	29
	Emissionen und Entsorgung	10	Bedienung	22	<i>Zur Kartenanzeige wechseln</i>	30
	Übersicht Traffic Assist	11	Kalibrierung	22	<i>Aktuelle Position anzeigen</i>	31
					<i>Zieleingabe-Menü aufrufen</i>	31

Das Zieleingabe-Menü	31	Was ist dynamische Zielführung?	49	MERKBLATT	65
Aufbau des Zieleingabe-Menüs	31	Darstellung von TMC-Meldungen		EG-Konformitätserklärung	65
<i>Adresse</i>	31	in der Karte	49	Entsorgung	66
<i>Sonderziel</i>	31	TMC verwenden	50	Akku-Entsorgung	67
<i>Einstellungen</i>	31	<i>Meldung lesen</i>	50	Informationspflicht gemäß	
Zieleingabe-Menü: Adresse	32	<i>Betroffene Straße in der Karte</i>		Batterieverordnung (BattV)	67
<i>Land wählen</i>	32	<i>anzeigen</i>	51	<i>Akku ausbauen</i>	68
<i>Adresse wählen und Zielführung</i>		<i>Meldungen aktualisieren</i>	51		
<i>starten</i>	32	Die Kartenanzeige	51		
<i>Die Navigation abbrechen</i>	38	Aufbau der Kartenanzeige	51		
Zieleingabe-Menü: Sonderziel	38	<i>Kartenanzeige ohne Zielführung</i>	51		
<i>Sonderziel: In Umgebung</i>	38	<i>Ganze Karte Zielführung</i>	52		
<i>Sonderziel: Landesweit</i>	39	<i>Geteilter Bildschirm mit Zielführung</i>	53		
<i>Sonderziel: In einem Ort</i>	40	<i>Zielführung mit Pfeildarstellung</i>	53		
Zieleingabe-Menü: Einstellungen	41	Bedienung der Kartenanzeige	54		
<i>Die Taste Routeninfo</i>	41	<i>Letzte Ansage wiederholen</i>	54		
<i>Die Taste Routenoptionen</i>	43	<i>Ansagelautstärke ändern</i>	54		
<i>Die Taste Geschwindigkeit</i>	44	<i>Karte zoomen</i>	54		
<i>Die Taste Helligkeit</i>	44	Kartenanzeige mit Toolbar	55	Die in diesen Unterlagen enthaltenen An-	
<i>Die Taste Energie</i>	45	<i>Die Taste Navi Optionen</i>	55	gaben und Daten können ohne vorherige	
<i>Die Taste Lautstärke</i>	45	<i>Wegbeschreibung anzeigen/bearbeiten</i>	56	Ankündigung geändert werden.	
<i>Die Taste Töne</i>	46	<i>Die Taste Kartenoptionen</i>	57	Ohne ausdrückliche schriftliche Geneh-	
<i>Die Taste Format</i>	46	<i>Die Taste POI auf Route</i>	58	migung der HARMAN/BECKER	
<i>Die Taste Zeitzone</i>	46	<i>Die Taste TMC</i>	59	Automotive Systems GmbH darf kein	
<i>Die Taste Sprache</i>	47	<i>Die Taste Tag / Nacht</i>	59	Teil dieser Unterlagen für irgendwelche	
<i>Die Taste Information</i>	47			Zwecke vervielfältigt oder übertragen wer-	
<i>Die Taste Automatisch An/Aus</i>	48	Fachwörter	60	den. Alle technischen Angaben, Zeich-	
<i>Die Taste Kalibrierung</i>	48	Index	62	nungen usw. unterliegen dem Gesetz zum	
<i>Die Taste Werkseinstellungen</i>	48	Technische Daten	64	Schutz des Urheberrechts.	

Die in diesen Unterlagen enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH darf kein Teil dieser Unterlagen für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden. Alle technischen Angaben, Zeichnungen usw. unterliegen dem Gesetz zum Schutz des Urheberrechts.
© Copyright 2008, HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH
Alle Rechte vorbehalten.

Sicherheitshinweise

- Die Bedienung des Gerätes ist nur dann gestattet, wenn die Verkehrslage dies zulässt und Sie absolut sicher sind, dass Sie selbst, Ihre Mitfahrer oder sonstige Verkehrsteilnehmer nicht gefährdet, behindert oder belästigt werden. Es gelten in jedem Falle die Vorschriften der Straßenverkehrsordnung. Zielortseingaben dürfen nur bei stehendem Fahrzeug vorgenommen werden.
- Das Navigationssystem ist nur ein Hilfsmittel, die Daten/Angaben können im Einzelfall falsch sein. Der Fahrer muss in jeder Situation selbst entscheiden, ob er den Angaben folgt. Eine Haftung für falsche Angaben des Navigationssystems ist ausgeschlossen. Aufgrund sich ändernder Verkehrsführungen oder abweichender Daten kann es vorkommen, dass ungenaue oder fehlerhafte Anweisungen erteilt werden. Es ist daher stets auf die konkrete Beschilderung und Verkehrsregelung zu achten. Insbesondere kann das Navigationssystem nicht als Orientierungshilfe bei schlechten Sichtverhältnissen dienen.
- Das Gerät darf nur zu seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden. Die Lautstärke des Navigationsgerätes ist so einzustellen, dass Außengeräusche noch gut wahrgenommen werden können.
- Im Falle einer Störung (z. B. Rauch- oder Geruchsentwicklung) ist das Gerät sofort abzuschalten.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nur von einem Fachmann geöffnet werden. Bitte wenden Sie sich im Falle einer Reparatur an Ihren Händler.

- Die auf dem Steckernetzteil, dem Kfz-Ladeadapter und dem Gerät angegebenen Netzspannungen (Volt) dürfen nicht überschritten werden. Bei Nichtbeachtung kann es zur Zerstörung des Gerätes, des Ladegerätes und zur Explosion des Akkus kommen.
- Das Gerät und den Akku dürfen sie unter keinen Umständen öffnen. Jede weitere Änderung am Gerät ist unzulässig und führt zum Verlust der Betriebserlaubnis.
- Verwenden Sie nur BECKER Original-Zubehör. So stellen Sie sicher, dass alle relevanten Bestimmungen eingehalten und Gesundheits- und Sachschäden vermieden werden. Entsorgen sie unbrauchbare Geräte oder den Akku entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
- Unsachgemäßer Gebrauch schließt jegliche Gewährleistung aus! Diese Sicherheitshinweise gelten auch für das BECKER Original-Zubehör.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Verwendung

Mit dem Traffic Assist verfügen Sie über ein leistungsstarkes PND (Personal Navigation Device) für den Einsatz in Fahrzeugen. Das Gerät ist gegen Feuchtigkeit und Verschmutzung zu schützen.



Navigation

Durch das GPS = Global Positioning System entfällt das langwierige Suchen in Straßenkarten.

Durch die im Gerät integrierte Empfangsantenne haben Sie außerhalb von Gebäuden einen ständigen Zugriff auf die Navigationsmöglichkeiten. Innerhalb von Gebäuden ist je nach Empfang die Navigationsfunktion nicht möglich. Bei der Verwendung in Fahrzeugen ist je nach Einbauposition des Traffic Assist kein ausreichender Empfang von GPS-Daten möglich. Für diesen Fall ist der Anschluss einer externen Antenne möglich (gehört nicht zum Lieferumfang).

Ihr Traffic Assist verfügt über TMC. TMC gibt Ihnen die Möglichkeit, über die mitgelieferte TMC-Antenne Verkehrsmeldungen zu empfangen. Bei aktivem TMC werden Sie über Verkehrsbehinderungen informiert.

Traffic Assist auspacken

Hinweis:

Ihr Traffic Assist wird in einer stabilen Verpackung ausgeliefert. Sollte die Verpackung oder deren Inhalt schwer wiegende Beschädigungen aufweisen, darf das Gerät nicht weiter ausgepackt werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler.

Lieferung überprüfen

Bevor das Traffic Assist in Betrieb genommen wird, ist der Lieferumfang auf Vollständigkeit und Zustand zu prüfen (siehe auch Seite 11).

→ Packen Sie den Packungsinhalt vorsichtig aus und überprüfen Sie diesen.

Lieferumfang

- 1 Traffic Assist
- 2 Gerätehalter
- 3 TMC-Antenne
- 4 USB-Kabel
- 5 Kfz-Adapternetzteil 12 V/24 V für Zigarettenanzünder
- 6 DVD mit dem Installer für Kartendaten, den Kartendaten selbst und den Bedienungsanleitungen (nicht abgebildet)

Bei Reklamationen

Im Reklamationsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Das Gerät kann auch in der Originalverpackung direkt an Harman/Becker gesendet werden.

Umgang mit der Verpackung

Die Originalverpackung ist zumindest während der Garantiezeit an einem trockenen Ort aufzubewahren.

Hinweis:

Die Entsorgung hat fachgerecht, entsprechend den landesspezifischen Vorschriften, zu erfolgen. Die Verpackung darf nicht verbrannt werden. Je nach Auslieferungsland kann die Verpackung beim Händler abgegeben werden.

Gerätebeschreibung

Das Traffic Assist besteht aus dem Basisgerät Traffic Assist und den Zubehörteilen des Lieferumfangs.

Eine Darstellung der einzelnen Teile finden Sie unter:

- “Übersicht Traffic Assist” auf Seite 11

Hinweis:

Das Basisgerät und die Zubehörteile dürfen nicht geöffnet und in keiner Weise verändert werden.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Traffic Assist – Basisgerät

Das Basisgerät beinhaltet die gesamte Elektronik:

- eine integrierte GPS-Antenne,
- einen TMC-Empfänger für den Empfang von Verkehrsmeldungen,
- einen Touchscreen,
- einen integrierten Lautsprecher für die Ausgabe von Meldungen bei der Navigation.

Außerdem befinden sich an den Geräte-seiten verschiedene Anschlüsse und Schnittstellen.

Weitere Angaben zum Gerät finden Sie unter:

- “Technische Daten” auf Seite 64

Kabel für Spannungsversorgung über Zigarettanzünder

Dieses Kabel ermöglicht den Anschluss an einen Pkw-Zigarettanzünder. Die Anforderungen an die Stromversorgung sind:

- Gleichstrom
12/24 Volt
0,5 Ampere

Akku

Der integrierte Akku kann nach seiner Entladung, durch Anschließen des Traffic Assist an die Stromversorgung, wieder geladen werden.

Schließen Sie das Gerät mit dem Kfz-Adapternetzteil an eine 12/24 V-Buchse im Fahrzeug oder mit dem optionalen Steckernetzteil an das 230V-Netz.

USB-Verbindungskabel

Mit dem USB-Verbindungskabel kann das Gerät an einen handelsüblichen Personal Computer mit USB-Schnittstelle angeschlossen werden. Zur weiteren Verwendung muss auf dem PC allerdings die kostenlose Software „Active Sync“ von Microsoft® installiert sein.

Gerätehalter

Das Traffic Assist kann mit dem Gerätehalter im Fahrzeug befestigt werden.

Kartendaten

Die Kartendaten für die Navigation sind in einem 2 GB großen internen Speicher bereits vorinstalliert.

Hinweis:

Sie können Ihr Traffic Assist über das im Lieferumfang enthaltene Kfz-Ladekabel oder über das optional erhältliche Netzteil für die Steckdose aufladen.

Während Ihr Traffic Assist mit einem PC verbunden ist, wird es über diesen mit Strom versorgt und verbraucht keine Akkuleistung.

Optionales Zubehör

Netzteil Steckdose

Dieses Netzteil ermöglicht den Anschluss des Traffic Assist an eine Steckdose. Die Anforderungen an die Stromversorgung sind:

- Wechselstrom
100-240 Volt
0,2 Ampere
50-60 Hertz

Externe GPS-Antenne

Mit einer externen Antenne können Sie in Fahrzeugen, in denen nur ein eingeschränkter GPS-Empfang möglich ist, eine Verbesserung erreichen (nicht im Lieferumfang enthalten). Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Fachhändler.

Erläuterungen zum Anschluss finden Sie unter "Externe Antenne anschließen" auf Seite 18.

Kopfhörer

Am Traffic Assist kann ein handelsüblicher Kopfhörer mit 3,5-mm-Stecker oder entsprechendem Adapter angeschlossen werden (nicht im Lieferumfang enthalten).

Gefahr!

Vermeidung von Hörschäden



Verwendung von Kopfhörern und Hörkapseln über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke kann bleibende Hörschäden verursachen.

Die Konformität mit den Grenzwerten für Schalldruck gemäß dem Standard NF EN 50332-1:2000 entsprechend French Article L. 5232-1 wird gewährleistet.

Hinweis:

Beim Fahren dürfen keine Kopfhörer verwendet werden. Beachten Sie hierzu jeweils die landesspezifischen Vorschriften und Gesetze.

Hinweise zur Dokumentation

Quick Start Guide

Der Quick Start Guide soll Ihnen einen schnellen Einstieg in die Bedienfunktionen Ihres Traffic Assist bieten. Im Quick Start Guide werden die wichtigsten Grundfunktionen des Traffic Assist erklärt.

Bedienungsanleitung

Eine ausführliche Beschreibung der Funktionalitäten des Traffic Assist finden Sie in dieser Bedienungsanleitung.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Registrierung

Sie können sich bei unserem Software-Service registrieren lassen. Wir informieren Sie dann über neue Updates und sonstige Neuigkeiten.

Die Registrierung können Sie online auf der Becker-Homepage www.mybecker.com durchführen.

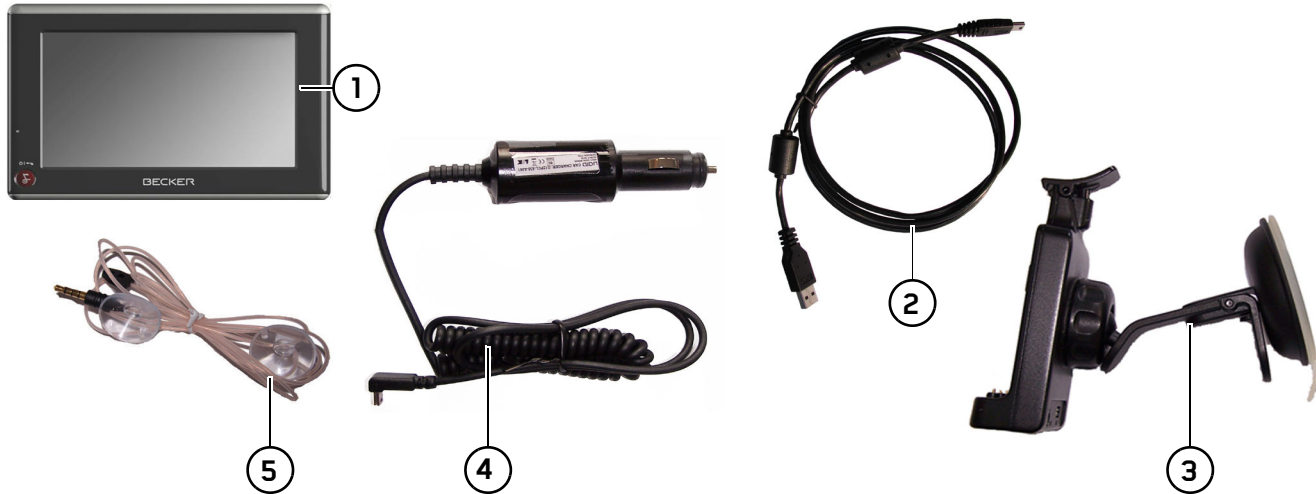
Den Punkt „Software update“ finden Sie im Bereich „SERVICE/SUPPORT“.

Reparatur

Im Schadensfall darf das Gerät nicht geöffnet werden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Emissionen und Entsorgung

Die Angaben über Emissionen, elektromagnetische Verträglichkeit und die Entsorgung finden Sie im „MERKBLATT“ auf Seite 65.



Lieferumfang

- 1 Traffic Assist – PND (Personal Navigation Device)
- 2 USB-Verbindungskabel
- 3 Gerätehalter
- 4 Kabel für Spannungsversorgung über den Fahrzeug-Zigarettenanzünder (12/24 Volt)
- 5 Antenne für TMC Empfang

→ D

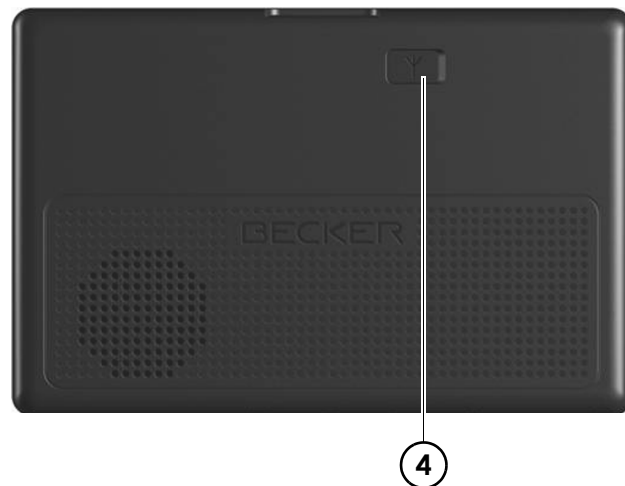
→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

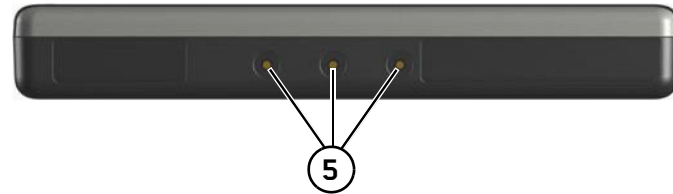
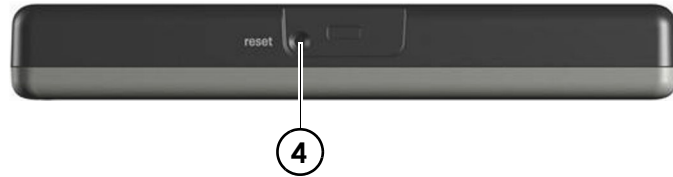
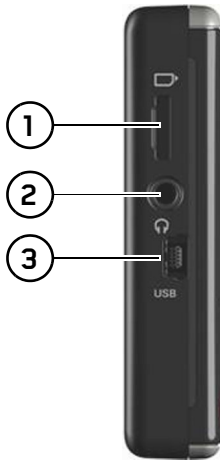


Gerätefront mit Bedien- und Anzeigeelementen

- 1 Touchscreen mit dem Schnellzugriff
- 2 Touchscreen-Taste
Drücken = Aktivieren des jeweiligen Tastenbefehls
- 3 Becker-Taste (🚦)
Drücken = In den meisten Anwendungen Zurück-Funktion
Langes Drücken = Ein- und Ausschalten des Traffic Assist

Geräterückseite

- 4 Anschlussmöglichkeit externe Antenne (externe Antenne nicht im Lieferumfang enthalten)



Geräteseite links

- 1 Einschub für Micro-SD-Karte
- 2 3,5-mm-Anschluss für Kopfhörer (Kopfhörer nicht im Lieferumfang enthalten) / Anschluss für die TMC-Antenne
- 3 Mini-USB-Anschluss

Geräteseite oben

- 4 Reset-Taster

Geräteseite unten

- 5 Kontakte zur Verbindung der Trägerplatte

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Wartung und Pflege

Das Gerät ist wartungsfrei.

Zur Pflege kann ein handelsübliches Reinigungsmittel für Elektro-Gebrauchsartikel mit einem feuchten, weichen Lappen aufgetragen werden.

Gefahr!

Lebensgefahr durch Stromschlag.
Schalten Sie vor der Pflege von Gerät, mitgelieferten Teilen und Zubehör das Gerät stets aus und entfernen Sie das Netzteil.

Hinweis:

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Mittel oder Wischlappen, welche die Oberfläche zerkratzen.
Das Gerät darf nicht mit Wasser benetzt werden.

Ihr mobiles Navigationsgerät wurde mit großer Sorgfalt entwickelt und hergestellt, und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Wenn Sie die nachfolgend aufgelisteten Empfehlungen beachten, werden Sie noch viel Freude an Ihrem mobilen Navigationsgerät haben:

- Schützen Sie Ihr mobiles Navigationsgerät vor Nässe und Feuchtigkeit! War Ihr Gerät Feuchtigkeit ausgesetzt, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Lassen Sie das Gerät bei Zimmertemperatur trocknen.
- Lagern und Betreiben Sie Ihr mobiles Navigationsgerät nicht in schmutziger oder staubiger Umgebung.
- Bewahren Sie Ihr mobiles Navigationsgerät nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Laufzeit elektronischer Komponenten in Ihrem Gerät verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.

- Bewahren Sie Ihr mobiles Navigationsgerät nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn es sich im Betrieb wieder auf seine Betriebstemperatur aufwärmt, kann sich im Inneren Feuchtigkeit bilden, die elektronische Komponenten beschädigt.
- Lassen Sie Ihr mobiles Navigationsgerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch unsachgemäßen Umgang können Sie Komponenten im Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung grundsätzlich keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel.

Alle genannten Hinweise gelten in gleicher Weise für das mobile Navigationsgerät, den Akku, die Netz- und Kfz-Ladeadapter und sämtliche Zubehörteile. Sollte eines dieser Teile nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden sie sich bitte an Ihrem Fachhändler.

Akku-Qualitätserklärung

Die Kapazität des Akkus in Ihrem mobilen Navigationsgerät verringert sich mit jedem Lade-/Entladezyklus. Ebenso kann durch unsachgemäße Lagerung bei zu hoher oder zu niedriger Temperatur eine allmähliche Verringerung der Kapazität auftreten. Auf diese Weise kann sich auch bei voller Akkuladung die Betriebszeit erheblich verringern.

Auf jeden Fall ist der Akku jedoch so ausgelegt, dass er auch nach einer Betriebszeit von 6 Monaten nach dem Kauf Ihres mobilen Navigationsgerätes noch geladen und entladen werden kann.

Display-Qualitätserklärung

In Ausnahmefällen können technologiebedingt wenige andersfarbige kleine Punkte (Pixel) im Display erscheinen. Weiterhin besteht die Möglichkeit, dass einzelne Bildpunkte heller oder dunkler erscheinen können. In diesen Fällen besteht jedoch kein Mangel.

Inbetriebnahme

Ist das Traffic Assist ausgepackt und auf schadensfreien Zustand überprüft, kann das Gerät in Betrieb genommen werden. Die einzelnen Schritte sind:

- Stromversorgung herstellen.
- Gerät einschalten.
- Antennenempfang sicherstellen (falls Navigation erwünscht).

Stromversorgung

Hinweis:

Sie können Ihr Traffic Assist über das im Lieferumfang enthaltene Kfz-Ladekabel oder über das optional erhältliche Netzteil für die Steckdose aufladen.

Während Ihr Traffic Assist mit einem PC verbunden ist, wird es über diesen mit Strom versorgt und verbraucht keine Akkuleistung.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Versorgung über Akku

Die interne Stromversorgung erfolgt über den integrierten Akku. Der Akku ist wartungsfrei und bedarf keiner besonderen Pflege.

Hinweis:

Beachten Sie, dass bei vollständig entladendem Akku das Gerät bis zu einer Minute benötigt, bis es sich wieder einschalten lässt.

Hinweis:

Bei defektem Akku wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst auszubauen.

Anschluss an den Zigarettenanzünder

Hinweis:

Falls der Zigarettenanzünder zuvor gebraucht wurde und noch erhitzt ist, warten Sie, bis dieser in seiner Halterung abgekühlt ist.

Die Stromversorgung über eine Fahrzeugbatterie wird mit dem mitgelieferten Kabel für den Zigarettenanzünder in der folgenden Weise hergestellt:

→ Greifen Sie den USB-Anschluss am geriffelten Griffbereich und schieben Sie diesen bis zum Anschlag ohne größeren Kraftaufwand in die Anschlussbuchse des Traffic Assist oder in die Anschlussbuchse an der Trägerplatte.



→ Stecken Sie den Steckadapter in den Zigarettenanzünder.

Hinweis:

Die Stromversorgung über den Zigarettenanzünder entlädt bei abgeschaltetem Motor langsam die Fahrzeugbatterie! Betreiben Sie deshalb das Traffic Assist nicht für längere Zeit bei abgestelltem Motor.



Anschluss an die Steckdose

⚠ Lebensgefahr!

Achten Sie darauf, dass Sie keine feuchten Hände haben und das Netzteil trocken ist. Schließen Sie das Netzteil nur an ein dafür zugelassenes Stromnetz an.

Stromversorgung herstellen

Der Anschluss an das öffentliche Stromnetz wird mit dem optional erhältlichen Netzteil für die Steckdose in der folgenden Weise hergestellt:

- Greifen Sie den USB-Stecker am geriffelten Griffbereich und schieben Sie diesen bis zum Anschlag ohne größeren Kraftaufwand in die Anschlussbuchse des Traffic Assist oder in die Anschlussbuchse an der Trägerplatte.
- Stecken Sie das Netzteil mit dem Stecker in die Steckdose.

Hinweis:

Entfernen Sie das Netzteil, wenn Sie das Traffic Assist längere Zeit nicht benutzen.

TMC-Antenne

Die im Zubehör enthaltene TMC-Antenne wird für den Empfang von Verkehrsfunkmeldungen verwendet.

- Nehmen Sie den Anschlussstecker der TMC-Antenne und drücken Sie ihn ohne großen Kraftaufwand in die dafür vorgesehene Buchse auf der Rückseite der Trägerplatte.



Hinweis:

Die TMC-Antenne muss so verlegt werden, dass Sie nicht beim Fahren behindert werden.

GPS-Antenne

Geräteantenne

Die GPS-Antenne ist in das Gehäuse integriert.

Hinweis:

Die integrierte GPS-Antenne eignet sich nicht für den Empfang in Fahrzeugen mit Sonnenschutz-Verglasung (Metallbedampfung oder Metallfolie, erkennbar am Scheibenaufdruck SIGLA SOL, SIGLA CHROM, SIGLA, KOOL-OF, SUNGATE o. ä.) und Fahrzeugen mit engmaschigen Heizdrähten in der Verglasung.

Verwenden Sie in solchen Fällen eine externe GPS-Antenne. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Fachhändler.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Externe Antenne anschließen

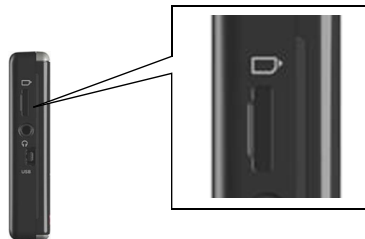
Um den Empfang bei schlechten Empfangsbedingungen zu ermöglichen, kann eine externe GPS-Antenne angeschlossen werden (gehört nicht zum Lieferumfang). Zu diesem Zweck ist auf der Rückseite des Gehäuses eine verschließbare Anschlussbuchse angebracht. Wird keine externe Antenne angeschlossen, ist dieser Anschluss stets wieder zu verschließen.



- Öffnen Sie den Verschluss durch leichtes Ziehen an dessen Oberseite.
- Schließen Sie die externe Antenne mit dem optional erhältlichen Adapter an.

Speicherkarte

Ihr Traffic Assist besitzt einen Einschub für eine Micro-SD Speicherkarte. Da beim Traffic Assist die Kartendaten in einem internen Speicher gespeichert sind, wird der Einschub für eine Micro-SD Speicherkarte nur zu Update-Zwecken verwendet.



An der linken Geräteseite befindet sich der Karteneinschub. Das Kartenfach ist mit einem federbetätigten Rast- und Auswurfmechanismus ausgerüstet.

Hinweise:

Das Einsetzen und Auswerfen der Speicherkarte sollte stets bei ausgeschaltetem Gerät erfolgen. Bei Nichtbeachtung droht der Verlust von Daten.

Speicherkarte einsetzen

- Nehmen Sie die Speicherkarte aus ihrer Verpackung, ohne die Kontakteleiste zu berühren und zu verschmutzen.
- Greifen Sie die Speicherkarte so, dass die Kontakteleiste zum Gerät und in Richtung Geräterückseite zeigt.
- Fädeln Sie die Speicherkarte in das Kartenfach ein.
- Schieben Sie die Speicherkarte unter leichtem Druck in das Kartenfach, bis diese darin einrastet.

Speicherkarte auswerfen

Das Kartenfach schiebt die Karte so weit heraus, dass Sie diese mit zwei Fingern greifen können.

- Drücken Sie mit dem Finger die Speicherkarte leicht gegen die Federkraft in das Kartenfach, und lassen Sie diese danach los.

Die Karte wird herausgeschoben.

- Ziehen Sie die Speicherkarte heraus, und legen Sie diese in die Verpackung, ohne die Kontakteleiste zu berühren.

Gerätehalterung

Mit der Gerätehalterung kann das Traffic Assist direkt an der Windschutzscheibe befestigt werden.

Hinweis:

Das Traffic Assist und die Gerätehalterung dürfen keiner längeren, direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden. Innentemperaturen von +70 °C und höher können Teile der Halterung beschädigen.



- ① Saugfläche
- ② Hebel
- ③ Fuß
- ④ Arretierschraube
- ⑤ Trägerplatte
- ⑥ Bügel

Gerätehalterung anbringen

Hinweis:

Befestigen Sie die Gerätehalterung so, dass diese mit montiertem Traffic Assist Ihre Sicht nicht einschränkt und sich nicht im Wirkungsbereich des Airbags befindet.

Achten Sie darauf, dass die elektrischen Anschlusskabel nicht den Zugriff auf die Bedienelemente des Fahrzeugs stören.

Reinigen Sie die Befestigungsfläche an der Windschutzscheibe, sodass diese fettfrei und sauber ist. Verwenden Sie keine schmierenden, seifigen Reinigungsmittel.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

An der Windschutzscheibe

Über den Saugmechanismus kann die Gerätehalterung direkt an der Scheibe befestigt werden.

→ Suchen Sie eine geeignete Stelle.

→ Pressen Sie den Fuß ③ mit seiner Saugfläche ① gegen die Windschutzscheibe. Drehen Sie die Gerätehalterung so, dass die Trägerplatte ungefähr in der gewünschten Blickrichtung steht.

→ Drücken Sie den Hebel ② nach unten. Die Halterung hat sich an der Windschutzscheibe festgesaugt. Sie kann anschließend genau eingestellt werden. Zum Entfernen ist wieder der Hebel ② zu betätigen.

Gerätehalterung verstellen

→ Lösen Sie die Arretierschraube ④ so weit, dass sich die Trägerplatte ⑤ ohne größere Kraftanstrengung bewegen lässt.

→ Bewegen Sie die Trägerplatte ⑤ in die gewünschte Position und halten Sie in dieser Position fest.

→ Drehen Sie die Arretierschraube ④ wieder so fest, dass das Traffic Assist bei der Fahrt sicher gehalten wird.

Traffic Assist aufsetzen

→ Setzen Sie das Traffic Assist mit den Aufnahmepunkten auf der Gehäuseunterseite auf die Trägerplatte ⑤.

→ Drücken Sie das Traffic Assist ohne größere Kraftanstrengung an die Trägerplatte ⑤, bis der Bügel ⑥ in der Aufnahme einrastet.

Traffic Assist abnehmen

Drücken Sie mit einem Finger auf den Bügel ⑥ der Gerätehalterung und nehmen mit der freien Hand das Gerät aus der Gerätehalterung heraus.

Traffic Assist ein-/aus-schalten

Mit der Taste  wird das Gerät ein- und ausgeschaltet.

**Einschalten**

→ Drücken Sie einige Sekunden auf die Taste .

Das Gerät wird eingeschaltet. Auf dem Touchscreen erscheint das Hersteller-Logo.



Beim ersten Starten des Traffic Assist wird automatisch die Sprachauswahl angezeigt.



Mit den Tasten   kann in der jeweiligen Pfeilrichtung in der Listendarstellung geblättert werden.

→ Drücken Sie auf die Schaltfläche der gewünschten Sprache.

Kurz darauf erscheint die folgende Aufforderung: **Bitte StVO beachten!**



→ Wenn Sie mit dieser Aufforderung einverstanden sind, drücken Sie auf die Taste **OK**.

Hinweis:

Der Einsatz des Traffic Assist ist nur in Übereinstimmung mit der jeweils geltenden nationalen Straßenverkehrsordnung erlaubt!

Ausschalten

Sie können das Gerät jederzeit ausschalten.

→ Drücken Sie einige Sekunden auf die Taste .



Wenn Sie keine Bedienung vornehmen, wechselt das Traffic Assist nach 5 Sekunden in den Schlafmodus.

→ Drücken Sie auf die Taste Arrêter um das Traffic Assist komplett auszuschalten

Hinweis:

Wir empfehlen Ihnen bei kurzen Unterbrechungen des Betriebs (bis zu einer Woche) das Traffic Assist nur in den Schlafmodus zu versetzen.

Die Einschaltzeit wird dadurch deutlich verringert und das Traffic Assist findet deutlich schneller die zur Navigation notwendigen Satelliten.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Grundlagen zum Touchscreen

Das Traffic Assist ist mit einem Touchscreen ausgerüstet.



Hinweis:
Um die Oberfläche des Displays nicht zu beschädigen, darf diese nur mit den Fingern oder einem stumpfen, nicht schmierenden Gegenstand berührt werden.

Bedienung

Wenn Sie eine Schaltfläche des Touchscreens berühren erscheint, zur Bestätigung der Auswahl, kurz ein roter Rahmen um diese Schaltfläche.
Wenn Sie eine Schaltfläche berühren, die im Moment nicht aktiv ist, ertönt ein kurzer Signalton.

Kalibrierung

Falls der Touchscreen ungenau reagiert, ist eine Kalibrierung durchzuführen.
Die Kalibrierfunktion wird aus dem Menü Einstellungen gestartet (siehe auch Seite 48).

Grundlagen zu den Menüs

Bei der Bedienung werden Sie durch verschiedene Menüs und Eingabefenster unterstützt.

Eingaben mit dem Eingabemenü

In einigen Anwendungen ist eine Eingabe mit dem Eingabemenü erforderlich. Das Eingabemenü ähnelt in seiner Bedienung einer Schreibmaschinen- bzw. Computertastatur.



In der oberen Schreibzeile zeigt das Eingabemenü die über die Tastatur eingegebenen Zeichen an. Der mittlere Bereich dient der Zeicheneingabe. In der rechten Zeile werden Hilfsfunktionen zur Verfügung gestellt. Nachfolgend wird deren Bedienung beschrieben.

Zeichen eingeben

Die Eingabe der Zeichen erfolgt durch Drücken der Tasten im mittleren Bereich.



Die Eingabe wird mit der Taste **OK** bestätigt, abschlossen und zur Verarbeitung an das Traffic Assist übergeben.

Vorschläge übernehmen

Das Traffic Assist vergleicht bei der Eingabe eines Navigationsziels die Daten mit dem Datenbestand.

Es werden nur noch mögliche Buchstaben zur Auswahl zugelassen. Die bisherige Eingabe wird durch einen Vorschlag ergänzt.

Der Vorschlag und die nicht anwählbaren Zeichen werden mit aufgehellter Schrift dargestellt. Sollte deshalb nach Eingabe der ersten Buchstaben oder Zahlen die gewünschte Eingabe schon im oberen Displaybereich erscheinen, können Sie sofort diesen Vorschlag übernehmen.

Hinweis:

Weiterhin ist zu beachten, dass in südlichen Ländern (z. B. Italien) die Namensvorstellung (z. B. **via** Gran Mundo) an zweiter Stelle eingegeben werden muss (z. B. Gran Mundo_**via**).



→ Zum Übernehmen des Vorschlags drücken Sie wahlweise das Eingabefeld oder die Taste **OK**.

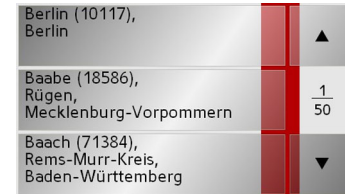
In den Listen blättern

Wenn bereits einige Buchstaben der gewünschten Auswahl eingegeben wurden, können Sie sich über die Auswahlliste alle Ziele mit der in Frage kommenden Buchstabenkombination anzeigen lassen.



→ Um die Auswahlliste aufzurufen, drücken Sie auf die Taste .

Die Auswahlliste erscheint.



→ Drücken Sie die Pfeiltasten   am rechten Bildschirmrand, um die Liste durchzublätern.

→ Drücken Sie auf das gewünschte Ziel. Das Ziel wird übernommen und die Auswahlliste wird geschlossen.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Sonderzeichen und Umlaute

Bei der Eingabe von Orts- oder Straßennamen müssen Sie keine Sonderzeichen und Umlaute eingeben. Das Traffic Assist ändert bei Bedarf die Eingaben von AE, OE und UE ab.

→ Wenn Sie z. B. nach dem Ort „Würzburg“ suchen, dann drücken Sie einfach „WUERZBURG“ oder „WURZBURG“.

Sonderzeichen können bei der Benennung von Zielen und Routen nützlich sein.



→ Um zur Sonderzeichentastatur zu wechseln, drücken Sie auf die Taste **ÄÜ**. Die Sonderzeichentastatur wird angezeigt.



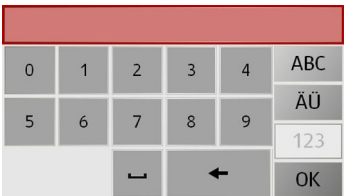
→ Geben Sie das gewünschte Sonderzeichen ein.

Sobald Sie ein Sonderzeichen eingegeben haben, wird automatisch wieder zur Buchstabentastatur gewechselt.

Zahlen eingeben

Für die Eingabe von Zahlen ist auf die Zahlentastatur zu wechseln.

→ Drücken Sie auf die Taste **123**. Die Zahlentastatur wird angezeigt.

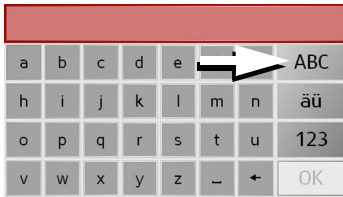


→ Um wieder zur Buchstabeneingabe zurückzukehren, drücken Sie auf **ABC**.

Umschaltung Groß-/Kleinschreibung

Bei der Eingabe von freiem Text kann zwischen Groß- und Kleinschreibung gewechselt werden.

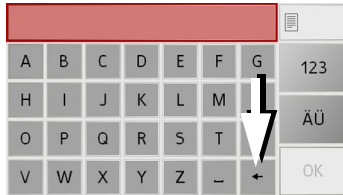
→ Drücken Sie auf die Taste **abc**. Das Display wechselt auf die Kleinschreibung.



→ Um wieder zur Großschreibung zurückzukehren, drücken Sie auf die Taste **ABC**.

Zeichen löschen

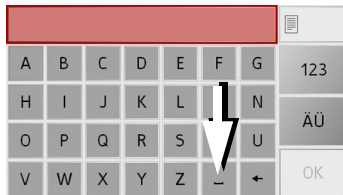
Zum Löschen der letzten Zeichen benutzen Sie die Rücktaste.



→ Zum Löschen des zuletzt eingegebenen Zeichens drücken Sie auf die Taste .

Leerzeichen einfügen

Soll eine Eingabe von zwei Wörtern z. B. bei Städtenamen erfolgen, sind diese mit einem Leerzeichen zu trennen.



→ Zur Eingabe eines Leerzeichens drücken Sie auf die Taste .

Die Becker-Taste

Die Taste ist in der linken unteren Gehäuseecke integriert.



Sie ist mit verschiedenen Funktionen belegt:

- Durch anhaltendes Drücken wird das Traffic Assist ein- bzw. ausgeschaltet.
- Je nach Menükontext bewirkt sie bei kurzem Drücken den Rücksprung auf die vorherige Eingabeebene.

Dateien übertragen

Hinweis:

Die Installation oder Übertragung von Dateien oder Programmen, welche die Funktion des Traffic Assist einschränken oder ändern, ist verboten!

Installationsprogramm

Auf der Karten-DVD ist ein Karteninstallationsprogramm gespeichert, das nach dem Einlegen der DVD in einen Personal Computer mit DVD-Laufwerk in der Regel automatisch gestartet wird. Das Programm führt Sie durch die Installation. Andernfalls müssen Sie das Programm manuell starten.

- Öffnen Sie den Windows®-Explorer.
- Wählen Sie das Verzeichnis Ihres DVD-Laufwerks.
- Doppelklicken Sie auf die Datei „Setup.exe“.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Übertragen mit USB-Schnittstelle

Über die USB-Schnittstelle wird das Traffic Assist direkt mit einem Personal Computer verbunden.

Für die Datenübertragung muss auf dem Computer das Programm Microsoft® Active Sync installiert sein. Microsoft® Active Sync befindet sich auf der mitgelieferten DVD.



Die Verbindung erfolgt in mehreren Schritten:

- Traffic Assist ausschalten.
- Traffic Assist und Computer mit dem USB-Kabel verbinden.
- Traffic Assist wieder einschalten (nach dem Einschalten nicht auf den Bildschirm drücken!).

Active Sync stellt automatisch eine Verbindung zum Traffic Assist her.

Karten übertragen

Für die Datenübertragung sollte die Installationssoftware auf der DVD verwendet werden. Die Datenübertragung erfolgt in folgenden Schritten:

- Traffic Assist ausschalten.
- Das Traffic Assist mit dem USB-Kabel an den Computer anschließen.
- Computer hochfahren und die DVD einlegen.
- Mit dem Installationsprogramm wird die gewünschte Karte übertragen.
- USB-Kabel fachgerecht entfernen.
- Traffic Assist wieder einschalten. Die neue Karte steht sofort zur Verfügung.

Bei Störungen

Störungen im Betriebssystem oder im Gerät werden entsprechend angezeigt. Kann die gewünschte Funktion daraufhin nicht ausgeführt werden, ist das Traffic Assist über die Reset-Taste neu zu starten.

Falls die Meldungen wiederkehren oder das Gerät aus anderen Gründen nicht ordnungsgemäß arbeitet, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Sie können auch auf der Becker-Homepage www.mybecker.com im Bereich Support versuchen im Bereich FAQ eine Lösung Ihres Problems zu finden.

Hinweis:

Versuchen Sie nie das Gerät selbst zu öffnen! Sollten Sie den aufgetretenen Fehler nicht selbst beheben können, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler!

Was ist Navigation?

Unter Navigation (lat. navigare = zur See fahren) versteht man im Allgemeinen die Ortsbestimmung eines Fahrzeugs, die Bestimmung der Richtung und Entfernung zum gewünschten Ziel und die Bestimmung und Verfolgung der Route dorthin. Als Navigationshilfen werden u. a. Sterne, markante Punkte, Kompass und Satelliten eingesetzt.

Beim Traffic Assist erfolgt die Ortsbestimmung durch den GPS-Empfänger. Das Global Positioning System (GPS) wurde in den 70er Jahren vom amerikanischen Militär entwickelt, um als Waffensystem zu dienen.

GPS basiert auf insgesamt 24 Satelliten, die die Erde umkreisen und dabei Signale aussenden. Der GPS-Empfänger empfängt diese Signale und berechnet aus den Laufzeiten der Signale seinen Abstand zu den einzelnen Satelliten. Daraus wiederum kann er Ihre aktuelle geografische Position bestimmen.

Für die Positionsbestimmung sind die Signale von mindestens drei Satelliten notwendig, ab dem vierten kann auch die Höhe über dem Meeresspiegel ermittelt werden.

Die Bestimmung der Richtung und Entfernung zum Ziel erfolgt beim Traffic Assist mit Hilfe des Navigationsrechners und einer digitalen Straßenkarte im internen Speicher.

Aus Sicherheitsgründen erfolgt die Zielführung **überwiegend als Sprachausgabe**. Zur Unterstützung dienen die Richtungsanzeige und die Kartendarstellung auf dem Touchscreen.

⚠ Sicherheitshinweise

- Vorrang hat stets die Straßenverkehrsordnung. Das Navigationssystem ist nur ein Hilfsmittel, die Daten/Angaben können im Einzelfall falsch sein. Der Fahrer muss in jeder Situation selbst entscheiden, ob er den Angaben folgt. Eine Haftung für falsche Angaben des Navigationssystems ist ausgeschlossen.
- Bei der Erstinbetriebnahme kann es bis zu 30 Minuten dauern, bis eine Position bestimmt werden kann.
- Verkehrsschilder und örtliche Verkehrsvorschriften sind immer vorrangig zu beachten.
- Die Verkehrsführung ist ausschließlich auf Personenkraftwagen bezogen. Spezielle Fahrempfehlungen und Vorschriften für andere Fahrzeuge (z. B. Nutzfahrzeuge) sind nicht berücksichtigt.
- Zielortseingaben dürfen nur bei stehendem Fahrzeug vorgenommen werden.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Der Schnellzugriff

Der Schnellzugriff bietet eine Auswahl der wichtigsten Funktionen für den schnellen Start der Navigation. Der Schnellzugriff ist mit Beispielzielen nachfolgend dargestellt.



Aufbau des Schnellzugriffs

Zieleingabe-Menü und Kartenanzeige

Im Schnellzugriff wird in der obersten Zeile links die Taste **Zieleingabe** angezeigt.

Rechts daneben befindet sich eine Taste mit Kartensymbol. Diese dient dem Umschalten zur Kartenansicht.

In der zweiten Zeile können Sie, wenn Sie Ihre Heimatadresse bereits eingegeben haben, die Zielführung zur Heimatadresse starten.

Die Zielliste ist in den darunterliegenden Zeilen dargestellt.

Hinweis:

Ab Werk sind in der Zielliste schon einige Ziele (europäische Sehenswürdigkeiten) eingetragen.

Die Zielliste

Die Zielliste zeigt zeilenweise alle zur schnellen Anwahl zur Verfügung stehenden Ziele an. In der ersten Zeile können Sie, wenn Sie Ihre Heimatadresse bereits eingegeben haben, die Zielführung zur Heimatadresse starten.

Jede Zeile der Zielliste ist in zwei Felder aufgeteilt. Jedes Listenfeld ist als Taste ausgebildet. Auf der rechten Taste wird das Ziel genannt und mit dem linken Icon dessen Eigenschaften angezeigt.

Hinweis:

In der Zielliste werden automatisch die letzten 100 Ziele gespeichert. Ist die Speicherkapazität erreicht, wird für ein neues Ziel das älteste automatisch gelöscht. Wichtige Ziele können aber geschützt werden.

Verwendete Icons

Die folgenden Icons kommen in der Zielliste zur Anwendung.

Icon	Bedeutung
	Dieses Ziel ist ein Standardziel ohne Besonderheiten.
	Dieses Ziel ist geschützt. Ist der Zielspeicher voll, wird dieses Ziel nicht automatisch gelöscht. Dies kann auf Wunsch manuell erfolgen. Sie haben bei einem geschützten Eintrag auch die Möglichkeit die Position im Schnellzugriff festzulegen.
	Dieses Ziel ist die aktuelle Heimatadresse.

Bedienung des Schnellzugriffs

Mit vorhandenem Ziel starten

Die im Zielspeicher vorhandenen Ziele werden in der Zielliste aufgeführt.

→ Drücken Sie die Taste mit dem gewünschten Ziel, um die Routenberechnung zu starten.

Die Berechnung wird gestartet.

Nach Ende der Berechnung erscheint die Kartendarstellung, und die Zielführung beginnt.

Im Zielspeicher blättern

Mit den Tasten   kann in der jeweiligen Pfeilrichtung in der Listendarstellung geblättert werden.

Zwischen den Tasten erscheinen die aktuelle Listenseite und deren Gesamtzahl.

Ziel anzeigen oder editieren

Jedes im Zielspeicher enthaltene Ziel kann angezeigt oder bearbeitet werden.

→ Drücken Sie auf das links neben dem gewünschten Ziel befindliche Tastenfeld.

→ Es erscheint ein Auswahlmenü.

Details anzeigen	▲
Eintrag benennen	
Eintrag löschen	1/1
Eintrag schützen	
Liste löschen	▼

Auswahl	Bedeutung
Details anzeigen	Die vollständigen Daten des Ziels und die Lage in der Karte werden angezeigt.
Eintrag benennen	Das Ziel kann umbenannt werden.
Eintrag löschen	Das Ziel wird aus dem Zielspeicher gelöscht.

→ D

→ GB

→ F

→ I

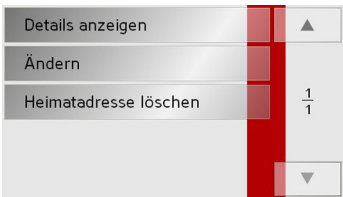
→ E

→ NL

- D
- GB
- F
- I
- E
- NL

Auswahl	Bedeutung
Eintrag schützen	Das Ziel wird gegen automatisches Löschen geschützt. Diese Funktion steht nur bei ungeschützten Zielen zur Verfügung.
Schutz aufheben	Der Schutz des Ziels wird aufgehoben. Diese Funktion steht nur bei geschützten Zielen zur Verfügung.
Nach oben verschieben	Das Ziel wird um eine Position nach vorne verschoben. Diese Funktion steht nur bei geschützten Zielen zur Verfügung.
Nach unten verschieben	Das Ziel wird um eine Position nach hinten verschoben. Diese Funktion steht nur bei geschützten Zielen zur Verfügung.
Liste löschen	Alle Ziele (auch die geschützten) werden aus der Liste gelöscht. Die Heimatadresse wird nicht gelöscht.

Einträge, die im Auswahlmenü erscheinen, sobald eine Heimatadresse angelegt ist:



Auswahl	Bedeutung
Details anzeigen	Die vollständigen Daten zur Heimatadresse und die Lage in der Karte werden angezeigt.
Setzen	Ist bisher keine Adresse eingegeben, erfolgt hierüber die Auswahl.
Ändern	Die hinterlegte Heimatadresse kann geändert werden.
Heimatadresse löschen	Die hinterlegte Heimatadresse wird gelöscht.

Zur Kartenanzeige wechseln

Vom Schnellzugriff kann mit der folgenden Taste zur Kartenansicht gewechselt werden.



→ Drücken Sie auf die Taste mit dem Karten-Icon.

Es erscheint die Kartendarstellung mit deren Funktionalität.



Aktuelle Position anzeigen

Sie können sich (sofern GPS verfügbar) Ihre aktuelle Position in der Kartendarstellung anzeigen lassen.

→ Drücken Sie im Schnellzugriff die Taste mit dem Karten-Icon am oberen Bildschirmrand.



Zieleingabe-Menü aufrufen

Durch Drücken auf die Taste **Zieleingabe** wird das Zieleingabe-Menü aufgerufen.

- Siehe "Das Zieleingabe-Menü" auf Seite 31.

Das Zieleingabe-Menü

Wenn keine Schnellauswahl eines Ziels gewünscht oder das geplante Ziel noch nicht im Zielspeicher vorhanden ist, haben Sie die Möglichkeit, über das Zieleingabe-Menü ein neues Ziel zu bestimmen.



→ Drücken Sie im Schnellzugriff die Taste **Zieleingabe** am oberen Bildschirmrand.

Es erscheint das Zieleingabe-Menü.



Aufbau des Zieleingabe-Menüs

Adresse

Mit der Taste **Adresse** werden die verschiedenen Schritte vom Anwählen eines Ziels bis zum Starten der Zielführung ermöglicht.

- Siehe "Zieleingabe-Menü: Adresse" auf Seite 32.

Sonderziel

Mit der Taste **Sonderziel** können Sie ein Sonderziel wie z. B. Flug- und Fährhäfen, Restaurants, Hotels, Tankstellen oder öffentliche Einrichtungen auswählen und eine Zielführung dorthin starten.

- Siehe "Zieleingabe-Menü: Sonderziel" auf Seite 38.

Einstellungen

Über die Taste **Einstellungen** sind verschiedene allgemeine Vorgaben für den Navigationsbetrieb und das Gerät allgemein möglich.

- Siehe "Zieleingabe-Menü: Einstellungen" auf Seite 41.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Zieleingabe-Menü: Adresse

Aus dem Navigationsmenü wird mit der Taste **Adresse** ein Auswahlfenster für die Zielvorgabe geöffnet.



→ Drücken Sie im Zieleingabe-Menü auf die Schaltfläche **Adresse**.
Es erscheint das Auswahlfenster für die Adresse.



Land wählen

Die Schaltfläche **Zielland** bietet Ihnen alle auf der Speicherkarte verfügbaren Länder an. Nach dem Auswählen eines Landes wird es automatisch in das Adresseingabe-Menü übernommen. Wurde bereits ein Zielland eingegeben, ist dieses in der ersten Zeile eingetragen und damit gültig.



→ Drücken Sie die Taste **Zielland**, um in die Länderauswahlliste zu gelangen.
Es erscheint die Auswahlliste.



→ Drücken Sie die Taste des gewünschten Landes.

→ Drücken Sie bei Bedarf die Pfeiltasten   am rechten Bildschirmrand, um alle verfügbaren Zielländer durchzublätern.

Adresse wählen und Zielführung starten

Im Adressierungsfenster haben Sie die Möglichkeit, die genaue Zieladresse einzugeben.



Im Adressierungsfenster sind folgende Vorgaben möglich:

- Stadt
- Postleitzahl
- Straße mit Hausnummer
- Querstraßen als Orientierungshilfe

Ebenso besteht die Möglichkeit:

- Das Ziel in der Karte anzuzeigen.
- Die Optionen für das Fahrprofil festzulegen.
- Direkt mit der Zielführung zu beginnen.

Die Stadt wählen

Die Eingabe der Zielstadt kann über deren Namen oder die Postleitzahl erfolgen. Hierbei wird nach Eingabe jedes Buchstaben bzw. jeder Ziffer eine mögliche Stadt bzw. eine mögliche Postleitzahl angezeigt. Bei der Anzeige der Städte haben Großstädte Priorität vor der alphabetischen Reihenfolge. Beispiel: Sie geben den Anfangsbuchstaben „K“ ein, das Traffic Assist zeigt dann als mögliche Stadt „Köln“ an, und nicht die Stadt, die alphabetisch gesehen an erster Stelle stünde. Das Traffic Assist schließt alle unmöglichen Buchstabenkombinationen und Postleitzahlen aus, und aktiviert nur noch Buchstaben- bzw. Ziffernfelder, die zu einer existierenden Stadt bzw. Postleitzahl führen (Smart-Speller).

→ Wählen Sie zwischen der Orts- oder Postleitzahleneingabe aus.

Berlin							
A	B	C	D	E	F	G	123
H	I	J	K	L	M	N	ÄÜ
O	P	Q	R	S	T	U	
V	W	X	Y	Z	-	←	OK

→ Geben Sie nacheinander die Buchstaben der Zielstadt bzw. die Zahlen der Postleitzahl ein.

Hinweis:

- Bei der Eingabe ist zu beachten, dass in südlichen Ländern (z. B. Italien) die Namens-Vorstellung (z. B. **via** Gran Mundo) an zweiter Stelle eingegeben werden muss (z. B. Gran Mundo_ **via**).
- Haben Sie eine Postleitzahl eingegeben, wird im Eingabemenü zunächst der Name der Stadt ausgeblendet. Geben Sie als nächstes den Straßennamen ein. Anschließend wird dann auch der Name der Stadt angezeigt.

Die OK-Taste

Mit der **OK**-Taste kann das gewählte Ziel ins Routenberechnungsmenü übernommen werden. Sollte nach Eingabe der ersten Buchstaben oder Ziffern das gewünschte Ziel im oberen Displaybereich erscheinen, können Sie ohne Benutzung der Listenfunktion sofort mit **OK** das Ziel übernehmen.

→ Drücken Sie die **OK**-Taste, um Ihr Ziel ins Routenberechnungsmenü zu übernehmen.

Hinweis:

Sind zwei Worte einzugeben, sind diese mit dem Zeichen **-** zu trennen.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

- D
- GB
- F
- I
- E
- NL

Die Stadtliste benutzen

Wenn bereits einige Buchstaben der gewünschten Stadt eingegeben wurden, können Sie sich über die Listenfunktion alle Städte mit in Frage kommenden Buchstabenkombinationen anzeigen lassen.

→ Drücken Sie die Taste  am rechten Bildschirmrand, um das Städteverzeichnis aufzurufen.

→ Die Auswahl einer Stadt erfolgt durch Drücken der entsprechenden Schaltfläche.



Die Straße wählen

Im Menübereich **Straße** können, über ein Buchstaben- und Zahlenfeld, die Straße und die Hausnummer getrennt eingegeben werden. Hierbei wird nach Eingabe jedes Buchstabens eine mögliche Straße angezeigt.

Das Traffic Assist schließt alle unmöglichen Buchstabenkombinationen aus und aktiviert nur noch Buchstabenfelder, die zu einer existierenden Straße führen.

Eine Hausnummer ist erst anwählbar, wenn die Straße ausgewählt wurde und Hausnummern in den Daten vorhanden sind.

→ Drücken Sie nacheinander die Buchstaben der Zielstraße.

Die OK-Taste

Mit der **OK**-Taste kann das gewählte Ziel ins Routenberechnungsmenü übernommen werden. Sollte nach Eingabe der ersten Buchstaben oder Zahlen das gewünschte Ziel im oberen Displaybereich erscheinen, können Sie ohne Benutzung der Listenfunktion sofort mit **OK** das Ziel übernehmen.

→ Drücken Sie die **OK**-Taste, um Ihr Ziel ins Routenberechnungsmenü zu übernehmen.

Die Straßenliste benutzen

Wenn bereits einige Buchstaben der gewünschten Straße eingegeben wurden, können Sie sich über die Listenfunktion alle Straßen mit in Frage kommenden Buchstabenkombinationen anzeigen lassen.

→ Drücken Sie die Taste  am rechten Bildschirmrand, um das Straßenverzeichnis aufzurufen.

→ Die Auswahl der Straße erfolgt durch Drücken der entsprechenden Schaltfläche.



Hinweis:

Durch Drücken auf das Feld links neben dem Straßennamen können Sie sich weitere Informationen zur Straße anzeigen lassen. Dies kann hilfreich sein, wenn die gesuchte Straße mehrfach in der Liste auftaucht.

Die Querstraße wählen

Nachdem Sie Ihre Zielstadt und -straße eingegeben haben, können Sie zur weiteren Eingrenzung eine Querstraße eingeben.

Hinweis:

Sie können anstelle der Querstraße auch eine Hausnummer eingeben, beide Eingaben gleichzeitig sind jedoch nicht möglich.

→ Drücken Sie die Taste **Querstraße**.

Es erscheint das Eingabemenü für den Querstraßennamen.

→ Geben Sie den Namen der Querstraße ein und drücken Sie danach die **OK**-Taste.

Die Vorgehensweise ist die Gleiche wie bei der Eingabe von Straßen, siehe “Die Straße wählen” auf Seite 34.

Bei der Eingabe von Querstraßen können Sie auch die Straßenliste benutzen, siehe “Die Straßenliste benutzen” auf Seite 35.

Die Hausnummer wählen

Nachdem Sie Ihre Zielstadt und -straße eingegeben haben, können Sie zur weiteren Eingrenzung eine Hausnummer eingeben.

Hinweis:

Sie können anstelle der Hausnummer auch eine Querstraße eingeben, beide Eingaben gleichzeitig sind jedoch nicht möglich.

→ Drücken Sie die Taste **Nr.**

Es erscheint das Eingabemenü für die Hausnummer.

→ Geben Sie die Hausnummer ein und drücken Sie danach die **OK**-Taste.

Die Vorgehensweise ist sinngemäß die Gleiche wie bei der Straßeneingabe, siehe “Die Straße wählen” auf Seite 34.

Bei der Hausnummereingabe können Sie auch die Hausnummernliste benutzen. Die Vorgehensweise ist sinngemäß die Gleiche wie bei der Straßenliste, siehe “Die Straßenliste benutzen” auf Seite 35.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

→ D

→ GB

→ F

→ I

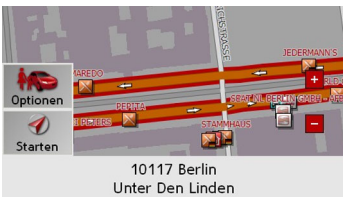
→ E

→ NL

Ziel in der Karte anzeigen

Nach Eingabe des Ziels besteht die Möglichkeit, es in der Umgebungskarte anzuzeigen.

→ Drücken Sie die Taste **In Karte**, um das gewählte Ziel in der Karte darzustellen.

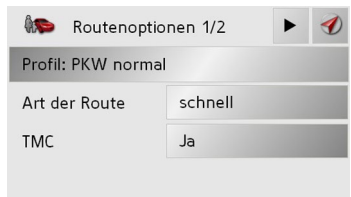


Die Adresse wird in der Karte angezeigt. Mit den Tasten im linken Bereich des Bildschirms bestehen folgende Möglichkeiten:

- Mit der Taste **Optionen** die Optionen für das Fahrprofil festlegen.
- Mit der Taste **Starten** direkt mit der Zielführung zum eingegebenen Ziel beginnen.

Optionen für das Fahrprofil

Im Einstellungsfenster **Optionen** können Sie Ihr Fahrprofil einstellen. Die hier gemachte Einstellung hat Auswirkungen auf die Berechnung der voraussichtlichen Fahrzeiten und die Länge der Strecke.



→ Wählen Sie die gewünschten Einstellungen aus.

→ Drücken Sie die Taste ►, um die weiteren Optionen anzuzeigen.

Option	Bedeutung
Profil:	Wählen Sie nach Drücken auf die Schaltfläche die Art Ihrer Fortbewegung aus.
Art der Route	Wählen Sie durch Drücken auf die Schaltfläche eine der Optionen aus: • optimal - die, hinsichtlich des benötigten Zeitaufwands und der zu fahrenden Kilometer, optimale Route • schnell - die, hinsichtlich des benötigten Zeitaufwands, schnellste Route • kurz - die, hinsichtlich der zu fahrenden Kilometer, kürzeste Route • schön - eine Route mit möglichst kurviger Streckenführung.

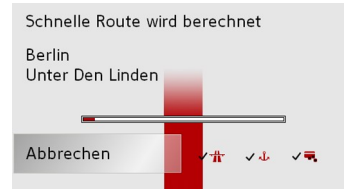
Option	Bedeutung
TMC	Wählen Sie zwischen Ja und Nein aus. Bei der Auswahl Ja werden empfangene Verkehrsmeldungen in die Routenberechnung mit einbezogen und die Route automatisch neu berechnet.
Autobahnen Fahren Mautstraßen	Wählen Sie durch Drücken auf die jeweilige Schaltfläche eine der Optionen aus: Erlaubt - Straßentyp wird in die Berechnung der Route einbezogen. Vermeiden - Straßentyp wird nach Möglichkeit vermieden. Sperrung - Straßentyp wird nicht in die Berechnung der Route einbezogen.

→ Durch Drücken der Taste  können Sie die Zielführung zum eingegebenen Ziel starten.

Die Navigation starten

Mit der Schaltfläche **Starten** kann die Navigation sofort begonnen werden. Alle bis jetzt eingegebenen Daten werden bei der Routenberechnung verarbeitet.

→ Drücken Sie die Taste **Starten**, um die Navigation zu beginnen.



Die Route wird berechnet. Anschließend erscheint die Kartendarstellung, und die Zielführung beginnt.

Hinweis:

Steht zum Zeitpunkt der Routenberechnung kein GPS-Signal zur Verfügung, erhalten Sie folgende Anzeige.

Im Moment steht kein GPS-Signal zur Verfügung. Die Routenführung wird automatisch gestartet, wenn das GPS-Signal verfügbar ist.

Abbrechen Simulation

Wenn das GPS-Signal zur Verfügung steht, wird die Routenberechnung automatisch gestartet.

Durch Drücken von **Simulation** wird eine kurze Strecke bis zum gewählten Ziel als Simulation dargestellt.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

→ D

→ GB

→ F

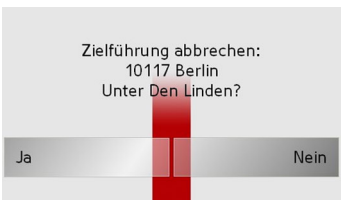
→ I

→ E

→ NL

Die Navigation abbrechen

→ Drücken Sie die Taste .



→ Drücken Sie die Taste **Ja**, um das Abbrechen zu bestätigen.

Zieleingabe-Menü: Sonderziel

Sonderziele, auch kurz POI (Point of Interest) genannt, sind in der Karte enthalten und können dort angezeigt werden. Zu den Sonderzielen gehören Flug- und Flughäfen, Restaurants, Hotels, Tankstellen, öffentliche Einrichtungen und andere. Sonderziele können Sie als Navigationsziel verwenden.

Hinweis:

Sonderziele aus der aktuellen Umgebung können Sie nur wählen, wenn der Empfang für die Positionsermittlung ausreichend ist.

Sie haben die Wahl zwischen:

- einem Ziel in der Umgebung
- einem Ziel landesweit
- einem Ziel in einem Ort.



→ Drücken Sie die Taste **Sonderziel**, um Sonderziele anzuzeigen.

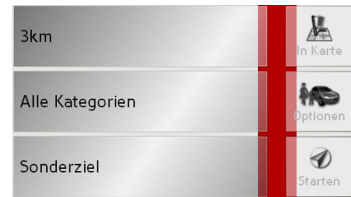
Das Auswahlfenster Suchbereich erscheint.



Es besteht nun die Möglichkeit, mit den Schaltflächen den Suchbereich auszuwählen.

Sonderziel: In Umgebung

→ Tippen Sie auf die Schaltfläche **In Umgebung**.



In diesem Sonderzielfenster sind folgende Vorgaben für die Suche möglich:

→ Geben Sie in der obersten Schaltfläche den Umkreis in Kilometern an, in dem Sie ein Sonderziel suchen.

→ Wählen Sie aus dem Feld **Alle Kategorien** eine Hauptkategorie aus (z. B. **Tankstelle**).

Es werden nur die in der aktuellen Umgebung zur Verfügung stehenden Sonderziele angezeigt.

→ Wählen Sie im nachfolgenden Menü die Unterkategorie aus (z. B. **Aral**, **Esso**).

Informationen zum Blättern in Listen erhalten Sie im Kapitel “In den Listen blättern” auf Seite 23.

Hinweis:

Wenn Sie keine Unterkategorie auswählen, werden alle Sonderziele der Hauptkategorie im gewählten Umkreis angezeigt.

→ Tippen Sie auf die Taste **Sonderziel**, um ins Eingabemenü zu gelangen.

→ Wählen Sie über das Eingabemenü das gewünschte Sonderziel aus.

Informationen zum Arbeiten mit dem Eingabemenü erhalten Sie im Kapitel “Eingaben mit dem Eingabemenü” auf Seite 22.

Informationen zum Blättern in Listen erhalten Sie im Kapitel “In den Listen blättern” auf Seite 23.

Hinweis:

Die Kategorie-Felder müssen nicht ausgefüllt werden. Sie dienen nur dazu, die Sonderzielliste einzuschränken. Diese Liste kann, besonders in großen Städten, sehr umfangreich werden.

Sonderziel: Landesweit

→ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Landesweit**.



→ Wählen Sie das gewünschte Land aus.

→ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Alle Kategorien**.



→ Wählen Sie die gewünschte Kategorie aus.

→ Tippen Sie auf die Taste **Sonderziel**, um ins Eingabemenü zu gelangen.

→ Wählen Sie über das Eingabemenü das gewünschte Sonderziel aus.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Informationen zum Arbeiten mit dem Eingabemenü erhalten Sie im Kapitel "Eingaben mit dem Eingabemenü" auf Seite 22.

Informationen zum Blättern in Listen erhalten Sie im Kapitel "In den Listen blättern" auf Seite 23.

Hinweis:

Das Kategorie-Feld muss nicht ausgefüllt werden. Es dient nur dazu, die Sonderzielliste einzuschränken. Diese Liste kann, je nachdem welche Karte Sie gerade verwenden, sehr umfangreich werden.

Sonderziel: In einem Ort

→ Tippen Sie auf die Schaltfläche **In einem Ort**.

- Wählen Sie das gewünschte Land aus.
- Geben Sie im Feld **Ort** oder **PLZ** den Ort an, in dem Sie nach einem Sonderziel suchen wollen.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche **Alle Kategorien**.
- Wählen Sie eine Hauptkategorie aus (z. B. **Kultur**). Es werden nur die im angegebenen Ort zur Verfügung stehenden Kategorien angezeigt.
- Wählen Sie im nachfolgenden Menü die Unterkategorie aus (z. B. **Museum**).
- Tippen Sie auf die Taste **Sonderziel**, um ins Eingabemenü zu gelangen.
- Wählen Sie über das Eingabemenü das gewünschte Sonderziel aus.

Informationen zum Arbeiten mit dem Eingabemenü erhalten Sie im Kapitel "Eingaben mit dem Eingabemenü" auf Seite 22.

Informationen zum Blättern in Listen erhalten Sie im Kapitel "In den Listen blättern" auf Seite 23.

Hinweis:

Die Kategorie-Felder müssen nicht ausgefüllt werden. Sie dienen nur dazu, die Sonderzielliste einzuschränken. Diese Liste kann, besonders in großen Städten, sehr umfangreich werden.

Bedienmöglichkeiten in den Sonderziel Eingabemenüs

Mit den Tasten im rechten Bereich des Bildschirms bestehen nach Auswahl eines Sonderziels folgende Möglichkeiten:

- Mit der Taste **In Karte** Sonderziele in der Karte anzeigen.
- Mit der Taste **Optionen** die Optionen für das Fahrprofil festlegen.
- Mit der Taste **Starten** direkt mit der Zielführung zum Sonderziel beginnen.

Zieleingabe-Menü: Einstellungen

Im Menü **Einstellungen** befinden sich alle für die Navigation und das Gerät relevanten Einstellungen.

Hinweis:

Alle Einstellungen müssen durch Drücken der Taste **OK** bestätigt werden. Mit der Taste  können Sie jederzeit die aktuelle Einstellungsebene verlassen, ohne etwas verändert zu haben.



→ Drücken Sie im Zieleingabe-Menü auf die Schaltfläche **Einstellungen**. Sie gelangen ins Einstellungsmenü.

Aufbau

Im Einstellungsmenü stehen Ihnen verschiedene Tasten zur Verfügung:



Die Funktionen der verschiedenen Tasten sind nachfolgend erklärt.

Die Taste Routeninfo

Im Einstellungsfenster **Routeninfo** können Sie einstellen, welche Zusatzinformationen während der Zielführung dargestellt werden.

→ Drücken Sie im Einstellungsmenü die Taste **Routeninfo**.



Das Einstellungsfenster **Routeninfo** wird angezeigt.



Je nach Einstellung unter "Die Taste Kartenoptionen" auf Seite 57 sind folgende Einstellungen möglich.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Einstellmöglichkeiten für die Einstellung
Ganze Karte:

Einstellung	Bedeutung
Reduziert	• keine Info-Anzeige für das Ziel und Zwischenziel • Anzeige der aktuellen bzw. nächsten Straße • keine Anzeige von Schildern • keine Anzeige von Spurinformatio- nen • keine Geschwindigkeits- und Höhenan- gabe
Nur Manöver- info	• keine Info-Anzeige für das Ziel und Zwischenziel • Anzeige der aktuellen bzw. nächsten Straße • Anzeige von Schildern • Anzeige von Spurin- formationen • keine Geschwindigkeits- und Höhenan- gabe

Einstellung	Bedeutung
Voll	• Info-Anzeige für das Ziel und Zwischenziel • Anzeige der aktuellen bzw. nächsten Straße • Anzeige von Schildern • Anzeige von Spurin- formationen • Anzeige von Ge- schwindigkeits- und Höhenangabe

Einstellmöglichkeiten für die Einstellung
Geteilter Bildschirm und Pfeildarstellung:

Einstellung	Bedeutung
Reduziert	• Info-Anzeige für das Ziel und Zwischenziel • Anzeige der aktuellen bzw. nächsten Straße • keine Anzeige von Schildern • keine Anzeige von Spurinformatio- nen • Anzeige von Ge- schwindigkeits- und Höhenangabe • Anzeige des Abstands- balkens

Einstellung	Bedeutung
Voll	• Info-Anzeige für das Ziel und Zwischenziel • Anzeige der aktuellen bzw. nächsten Straße • Anzeige von Schildern • Anzeige von Spurin- formationen • Anzeige von Ge- schwindigkeits- und Höhenangabe • Anzeige des Abstands- balkens

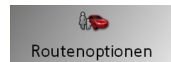
Hinweis:
Einige dieser Information können nur
eingebildet werden, wenn sie im Kar-
tenmaterial enthalten sind.

- Wählen Sie die gewünschte Einstellung
durch mehrfaches Drücken auf die
Schaltfläche aus.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drü-
cken der Taste **OK**.

Die Taste Routenoptionen

Im Einstellungsfenster **Routenoptionen** können Sie Ihr Fahrprofil einstellen. Die hier vorgenommenen Einstellungen haben Auswirkungen auf die Routenwahl und auf die Berechnung der voraussichtlichen Fahrzeiten.

→ Drücken Sie im Einstellungsmenü die Taste **Routenoptionen**.



Das Einstellungsfenster **Routenoptionen** wird angezeigt.

Routenoptionen 1/2 ▶ OK

Profil: PKW normal

Art der Route schnell

TMC Ja

→ Wählen Sie die gewünschten Einstellungen aus.

→ Drücken Sie die Taste ▶, um die weiteren Optionen anzuzeigen.

Option	Bedeutung
Profil:	Wählen Sie nach Drücken auf die Schaltfläche die Art Ihrer Fortbewegung aus.
Art der Route	Wählen Sie durch Drücken auf die Schaltfläche eine der Optionen aus: • optimal - die, hinsichtlich des benötigten Zeitaufwands und der zu fahrenden Kilometer, optimale Route • schnell - die, hinsichtlich des benötigten Zeitaufwands, schnellste Route • kurz - die, hinsichtlich der zu fahrenden Kilometer, kürzeste Route • schön - eine Route mit möglichst kurviger Streckenführung.

Option	Bedeutung
TMC	Wählen Sie zwischen Ja und Nein aus. Bei der Auswahl Ja werden empfangene Verkehrsmeldungen in die Routenberechnung mit einbezogen und die Route automatisch neu berechnet.
Autobahnen Fahren Mautstraßen	Wählen Sie durch Drücken auf die jeweilige Schaltfläche eine der Optionen aus: • Erlaubt - Straßentyp wird in die Berechnung der Route einbezogen. • Vermeiden - Straßentyp wird nach Möglichkeit vermieden. • Sperrung - Straßentyp wird nicht in die Berechnung der Route einbezogen.

→ Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste **OK**.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Die Taste Geschwindigkeit

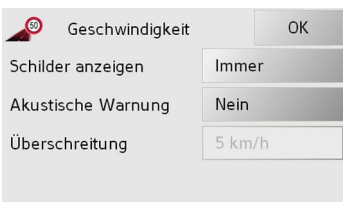
Das Einstellungsfenster **Geschwindigkeit** ermöglicht Ihnen, Geschwindigkeitsbegrenzungen parallel zur Navigation anzuzeigen. Außerdem können Sie vor Geschwindigkeitsübertretungen akustisch gewarnt werden.

Hinweis:
Diese Information kann nur eingeblendet werden, wenn Sie im Kartenmaterial enthalten ist.

→ Drücken Sie im Einstellungs Menü die Taste **Geschwindigkeit**.



Das Einstellungsfenster **Geschwindigkeit** wird angezeigt.



Folgende Einstellungen sind möglich.

Einstellung	Bedeutung
Schilder anzeigen	Wählen Sie aus, ob Geschwindigkeitsbegrenzungen nie, immer oder nur bei Überschreitung der Geschwindigkeit angezeigt werden.
Akustische Warnung	Wählen Sie aus (Ja oder Nein), ob Sie durch eine gesprochene Warnung vor zu hoher Geschwindigkeit gewarnt werden.
Überschreitung	Wählen Sie die Höhe der Geschwindigkeitsüberschreitung aus, ab der Sie gewarnt werden wollen.

- Drücken Sie auf eine Schaltfläche und wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste **OK**.

⚠ Unfallgefahr!

Die Informationen im Kartenmaterial können aufgrund kurzfristiger Änderungen (zum Beispiel Baustellen) falsch sein!

Die Verkehrssituation und die Beschilderung vor Ort haben Vorrang vor den Informationen des Navigationssystems.

Die Taste Helligkeit

Mit der Taste **Helligkeit** können Sie zwischen der Tag- und Nachtanzeige des Bildschirms wechseln:



→ Drücken Sie auf die Taste **Helligkeit**. Die Bildschirmanzeige wechselt von der Tag- zur Nachtanzeige oder umgekehrt. Es wird das Icon der aktiven Einstellung hervorgehoben.

- Linkes Icon: Taganzeige
- Rechtes Icon: Nachtanzeige

Die Taste Energie

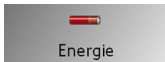
Ihr Traffic Assist kann über eine externe Stromversorgung oder über den eingebauten Akku betrieben werden.

Hinweis:

Gerade bei Akkubetrieb ist der aktuelle Ladezustand wichtig. Steht zu wenig Energie zur Verfügung, kann z. B. die Navigation nicht mehr bis zum Ziel aufrecht erhalten werden.

Die Energieversorgung und deren Zustand werden in einer Statusanzeige visualisiert.

Mit der folgenden Taste können Sie die Statusanzeige aufrufen:



→ Drücken Sie auf die Taste **Energie**.

Die Statusanzeige wird aufgerufen und die Energieversorgung visualisiert.



Der Ladezustand wird anhand der Füllstandsanzeige angezeigt. Im Beispiel ist der Akku noch zu ca. zwei Dritteln geladen.

Der Ladevorgang wird durch ein Steckdosensymbol in der Statusanzeige signalisiert.



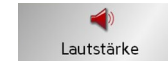
Statusanzeige beenden

Durch Drücken der Taste **OK** wird die Statusanzeige beendet und es erscheint das Einstellungs Menü.

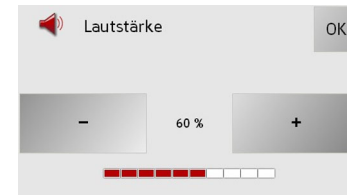
Die Taste Lautstärke

Mit dem Einstellungsfenster **Lautstärke** können Sie die Lautstärke der Sprachansagen standardmäßig für jeden Start des Traffic Assist vorgeben bzw. die Sprachausgabe komplett abschalten. Je nach Situation kann diese Einstellung in der Kartenanzeige angepasst werden.

→ Drücken Sie im Einstellungs Menü die Taste **Lautstärke**.



Das Einstellungsfenster **Lautstärke** wird angezeigt.



→ Wählen Sie mit den Tasten **-** und **+** die gewünschte Lautstärke aus.

→ Bestätigen Sie Ihre Einstellungen durch Drücken der Taste **OK**.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Die Taste Töne

Die Signaltöne des Traffic Assist können Sie ein- und ausschalten. Darunter fällt auch das Klicken der Bildschirmtasten.

→ Drücken Sie auf die Taste **Töne**.

Je nach voriger Einstellung schalten Sie die Signaltöne ein oder aus. Die aktuelle Einstellung wird durch die farbige Darstellung des entsprechenden Icons signalisiert.



- Linkes Icon: Töne eingeschaltet
- Rechtes Icon: Töne ausgeschaltet

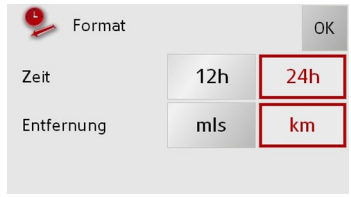
Die Taste Format

Im Einstellungsfenster **Format** können Sie einstellen, welche Maßeinheiten für Zeiten und Entfernungen verwendet werden sollen.

→ Drücken Sie im Einstellungs Menü die Taste **Format**.



Das Einstellungsfenster **Format** wird angezeigt.



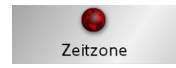
Einstellung	Bedeutung
Zeit	Drücken Sie auf dieses Feld, um zwischen der 12-Stunden und der 24-Stunden-Anzeige umzuschalten.
Entfernung	Drücken Sie in dieses Feld, um zwischen der Kilometer- und der Meilenanzeige umzuschalten.

→ Bestätigen Sie Ihre Einstellungen durch Drücken der Taste **OK**.

Die Taste Zeitzone

Im Einstellungsfenster **Zeitzone** können Sie die für Ihren Standort gültige Zeitzone einstellen. Diese Einstellung ist wichtig für die korrekte Berechnung von voraussichtlichen Ankunftszeiten.

→ Drücken Sie im Einstellungs Menü die Taste **Zeitzone**.



Das Einstellungsfenster **Zeitzone** wird angezeigt.



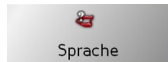
Mit den Tasten   kann in der jeweiligen Pfeilrichtung in der Listendarstellung geblättert werden.

→ Drücken Sie auf die Schaltfläche der gewünschten Zeitzone.

Die Taste Sprache

Die Texte auf dem Bildschirm können in verschiedenen Sprachen angezeigt werden.

Mit der folgenden Taste können Sie zwischen verschiedenen Sprachen wählen:



→ Drücken Sie auf die Taste **Sprache**.
Es erscheint die Sprachauswahl.



Die Sprachauswahl zeigt die verfügbaren Sprachen in einer Listendarstellung mit mehreren Seiten an. Jedes Listenfeld ist als Schaltfläche ausgebildet. Die einzelnen Schaltflächen sind mit der Sprachbezeichnung und der zugehörigen Nationalflagge belegt.

Mit den Tasten kann in der jeweiligen Pfeilrichtung in der Listendarstellung geblättert werden.

Hinweise:

- Wenn Sie die Sprache wechseln, wird die Software neu gestartet.
- Durch Drücken der Taste wird die Sprachauswahl abgebrochen, und es erscheint das Einstellungs Menü.

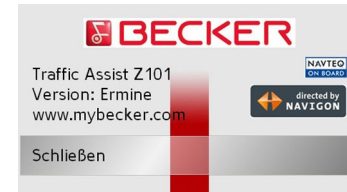
→ Drücken Sie auf die Schaltfläche der gewünschten Sprache.

Die Taste Information

Mit der folgenden Taste werden Informationen zum Traffic Assist angezeigt.



→ Drücken Sie auf die Taste **Information**.
Es erscheint die Informationsanzeige.



Beachten Sie besonders die Produktbezeichnung und die Angabe zur Software-Version. Verwenden Sie bei Anfragen an den Service von Harman/Becker stets diese Angaben.

→ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Schließen** um die Informationsanzeige zu schließen.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Die Taste Automatisch An/Aus

Das Traffic Assist kann automatisch in den Schlafmodus schalten, wenn die Zündung des Fahrzeugs abgeschaltet wird. Voraussetzungen hierfür:

- Das Traffic Assist ist an den Zigarettenanzünder des Fahrzeugs angeschlossen (siehe auch Seite 16).
- Der Zigarettenanzünder ist nach dem Abschalten der Zündung stromlos.
- Die Funktion ist am Traffic Assist eingeschaltet.

→ Drücken Sie auf die Taste **Autom. An/Aus**.

Je nach voriger Einstellung schalten Sie die Funktion ein oder aus. Die aktuelle Einstellung wird durch die farbige Darstellung des entsprechenden Icons signalisiert.



- Linkes Icon: Die Funktion ist eingeschaltet, das Traffic Assist schaltet automatisch aus.
- Rechtes Icon: Die Funktion ist ausgeschaltet, das Traffic Assist schaltet nicht automatisch aus.

Die Taste Kalibrierung

Falls der Touchscreen fehlerhaft auf die Berührung von Schaltflächen reagiert, ist eine Kalibrierung durchzuführen. Mit der folgenden Taste können Sie die Kalibrierung starten:



→ Drücken Sie auf die Taste **Kalibrierung**.

Die Kalibrier-Prozedur wird gestartet. Sie werden mittels Textanweisungen durch die Prozedur geführt.

Die Taste Werkseinstellungen

Sie können Ihr Traffic Assist auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Es werden dabei alle geänderten Einstellungen zurückgesetzt, gespeicherte Ziele werden gelöscht.



→ Drücken Sie die Taste **Werkseinstellungen**.



→ Drücken Sie die Taste **Ja**. Das Traffic Assist wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Was ist dynamische Zielführung?

Mit dynamischer Zielführung wird die Route unter Berücksichtigung aktueller Verkehrsmeldungen berechnet.

Hinweis:

Dynamische Zielführung ist nicht in allen Ländern möglich (derzeit nur verwendbar in Belgien, Deutschland, Dänemark, Frankreich, Italien, den Niederlanden, Österreich, Schweden, Schweiz und Spanien).

Zur Verwendung der dynamischen Navigation und der nachfolgend beschriebenen Funktionen muss TMC-Empfang gewährleistet sein.

Die Verkehrsmeldungen werden über den TMC (Traffic Message Channel) von Rundfunksendern, zusätzlich zum Radioprogramm, ausgestrahlt und vom Navigationssystem empfangen und ausgewertet. Der Empfang der Verkehrsmeldungen ist gebührenfrei.

Hinweis:

Da die Verkehrsmeldungen von Rundfunksendern gesendet werden, können wir für Vollständigkeit und Korrektheit der Meldungen keine Gewähr übernehmen.

Österreich: Der Location- und Event-code wurde von der ASFINAG und dem BMVIT zur Verfügung gestellt.

Es wird ständig geprüft, ob relevante Meldungen für die eingestellte Route vorliegen. Verkehrsbehinderungen werden jedoch auch bei nicht aktiver Zielführung in der Karte dargestellt.

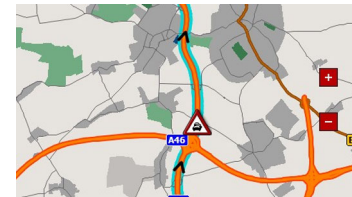


Wird bei der Überprüfung festgestellt, dass eine Verkehrsmeldung für die Zielführung von Bedeutung ist, so wird vom Gerät automatisch eine neue Route zum Ziel berechnet.

Darstellung von TMC-Meldungen in der Karte

Aktuelle TMC-Meldungen werden in der Karte grafisch dargestellt. So werden die Streckenabschnitte, auf denen sich eine Verkehrsbehinderung befindet, blau unterlegt. Weiterhin werden Pfeile dargestellt, welche die Fahrbahnrichtung zeigen, die von der Behinderung betroffen ist.

Zusätzlich zur farblichen Markierung wird ein Gefahrenschild auf der betroffenen Strecke eingeblendet.



→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

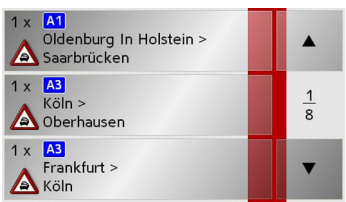
- D
- GB
- F
- I
- E
- NL

TMC verwenden

Wenn Sie die TMC-Antenne angeschlossen haben, wird Ihr Traffic Assist mit aktuellen Verkehrsmeldungen versorgt und die Berechnung dynamischer Routen (Stauumfahrung) ermöglicht. Sie können auch direkt Verkehrsmeldungen einsehen. Um dynamische Routen berechnen zu können, muss in de Routenoptionen die TMC-Funktion eingeschaltet sein. Siehe “Die Taste Routenoptionen” auf Seite 43.

→ Aktivieren Sie in der Kartenanzeige die Toolbar (siehe auch Seite 55) und drücken Sie auf die Schaltfläche **TMC**.

Es erscheint die Meldungsliste.



Mit den Pfeiltasten   am rechten Bildschirmrand können Sie die Liste durchblättern.

Zu jeder Verkehrsmeldung werden die Straßennummer (Autobahn, Bundes- oder Ortsstraße), ggf. das Teilstück mit Fahrtrichtung sowie die Art der Behinderung, angezeigt.

Meldung lesen

→ Drücken Sie auf die gewünschte Meldung in der Liste.
Die Meldungsanzeige erscheint.



Wenn der Meldungstext länger ist als der verfügbare Anzeigeplatz, sehen Sie unten rechts die Taste .

- Drücken Sie die Taste, um den restlichen Meldungstext zu sehen.
- Drücken Sie die Pfeiltasten  , um in den Meldungen zu blättern.
- Drücken Sie die Taste , um zur Meldungsliste zurückzuschalten.

Betroffene Straße in der Karte anzeigen

→ Drücken Sie in der Meldungsanzeige die Taste .
Sie sehen die betroffene Straße in der Karte.



Meldungen aktualisieren

→ Drücken Sie in der Meldungsanzeige die Taste .

Die Kartenanzeige

Die Kartenanzeige wird aus verschiedenen Anwendungen über die Miniaturdarstellung der Karte aufgerufen.

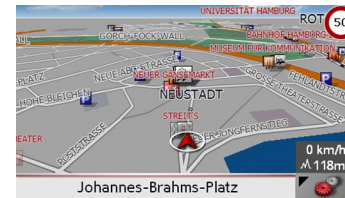


→ Drücken Sie auf die Taste mit der Miniaturdarstellung.
Die Kartenanzeige erscheint daraufhin.

Aufbau der Kartenanzeige

Der Aufbau richtet sich nach der aktuellen Betriebsweise des Traffic Assist und der Einstellung unter “Die Taste Routeninfo” auf Seite 41 und “Die Taste Kartenoptionen” auf Seite 57.

Kartenanzeige ohne Zielführung



Ist die Navigation nicht aktiv, wird fast die ganze Fläche des Touchscreens von der Kartendarstellung ausgefüllt. Neben dieser erscheint in der rechten unteren Ecke stets ein Icon zum Wechsel in den Einstellungsmodus mit Toolbar.

→ D

→ GB

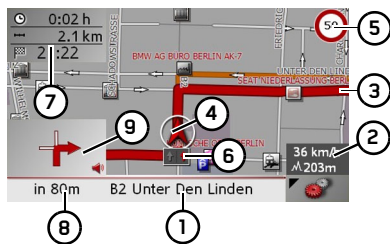
→ F

→ I

→ E

→ NL

Ganze Karte Zielführung



- 1 Straße, auf die das nächste Fahrmanöver führt
- 2 Fahrzeuggeschwindigkeit und Positionshöhe über dem Meeresspiegel
- 3 Route
- 4 Fahrzeugposition
- 5 Geschwindigkeitsbegrenzung der aktuell befahrenen Straße (Anzeige steht nicht für alle Straßen zur Verfügung)
- 6 Fahrspurempfehlung (nur bei bestimmten mehrspurigen Straßen zu sehen, rote Pfeile = empfohlene Fahrspuren)

Hinweis:

Wenn Sie der Fahrspurempfehlung folgen, ist das nächste Fahrmanöver ohne Wechsel der Fahrspur möglich.

- 7 Voraussichtliche Ankunftszeit, restliche Fahrtzeit und restliche Entfernung zum Ziel
- 8 Entfernung zum nächsten Fahrmanöver und aktuell befahrene Straße
- 9 Nächstes Fahrmanöver

Ist die Navigation aktiv, wird auf der Karte Ihr aktueller Standort mit dem Positions-Icon visualisiert.



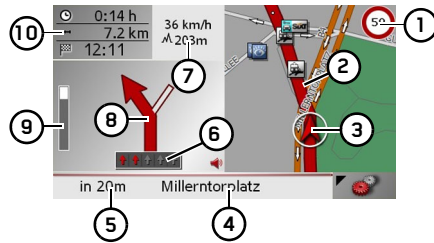
Je nach Einstellung im Optionsmodus bleibt das Positions-Icon stehen und die Karte bewegt sich oder umgekehrt.

Weiterhin wird in der Ecke links unten der Vorschaubereich mit Informationen angezeigt.



Dabei wird der weitere Fahrtverlauf über einen Pfeil, mit darunterstehender Entfernungsangabe, angezeigt. Wenn zwei Fahrmanöver kurzzeitig hintereinander anstehen, erscheint über dem ersten ein weiterer, kleinerer Pfeil für das zweite Fahrmanöver.

Geteilter Bildschirm mit Zielführung



- 1 Geschwindigkeitsbegrenzung der aktuell befahrenen Straße (Anzeige steht nicht für alle Straßen zur Verfügung)
- 2 Route
- 3 Fahrzeugposition
- 4 Straße, auf die das nächste Fahrmanöver führt bzw. aktuelle Straße
- 5 Entfernung zum nächsten Fahrmanöver
- 6 Fahrspurempfehlung (nur bei bestimmten mehrspurigen Straßen zu sehen, rote Pfeile = empfohlene Fahrspuren)

Hinweis:

Wenn Sie der Fahrspurempfehlung folgen, ist das nächste Fahrmanöver ohne Wechsel der Fahrspur möglich.

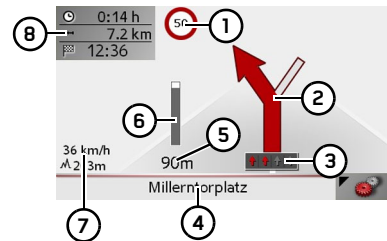
- 7 Fahrzeuggeschwindigkeit und Positionshöhe über dem Meeresspiegel

Hinweis:

Wenn zwei Fahrmanöver kurzzeitig hintereinander anstehen, erscheint anstatt dieser Informationen ein kleiner Pfeil, der das weitere Manöver anzeigt.

- 8 Nächstes Fahrmanöver
- 9 Balkenanzeige zur Visualisierung der Entfernung zum nächsten Fahrmanöver
- 10 Voraussichtliche Ankunftszeit, restliche Fahrtzeit und restliche Entfernung zum Ziel

Zielführung mit Pfeildarstellung



- 1 Geschwindigkeitsbegrenzung der aktuell befahrenen Straße (Anzeige steht nicht für alle Straßen zur Verfügung)
- 2 Nächstes Fahrmanöver

- 3 Fahrspurempfehlung (nur bei bestimmten mehrspurigen Straßen zu sehen, rote Pfeile = empfohlene Fahrspuren)

Hinweis:

Wenn Sie der Fahrspurempfehlung folgen, ist das nächste Fahrmanöver ohne Wechsel der Fahrspur möglich.

- 4 Straße, auf die das nächste Fahrmanöver führt bzw aktuelle Straße
- 5 Entfernung zum nächsten Fahrmanöver
- 6 Balkenanzeige zur Visualisierung der Entfernung zum nächsten Fahrmanöver
- 7 Fahrzeuggeschwindigkeit und Positionshöhe über dem Meeresspiegel
- 8 Voraussichtliche Ankunftszeit, restliche Fahrtzeit und restliche Entfernung zum Ziel

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Bedienung der Kartenanzeige

Letzte Ansage wiederholen

Während der Zielführung werden Ihnen wichtige Informationen angesagt, z. B. das nächste Fahrmanöver. Die letzte Ansage kann mit aktualisierten Angaben wiederholt werden.



→ Drücken Sie bei aktiver Zielführung und deaktivierter Toolbar auf den Vorschaubereich.

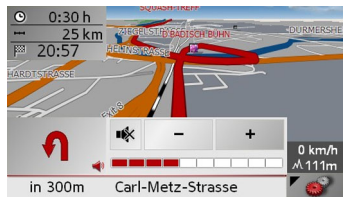
Die letzte Ansage wird mit aktualisierten Angaben wiederholt. Zusätzlich wird die Lautstärke angezeigt.

Ansagelautstärke ändern

Die Lautstärke der Ansagen kann verändert werden.



→ Drücken Sie bei aktiver Zielführung und deaktivierter Toolbar auf den Vorschaubereich.



Das Balkendiagramm visualisiert die Lautstärke.

→ Drücken Sie auf die Taste **+** bzw. **-**, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. zu verringern.

→ Drücken Sie auf die Taste , um die Ansagen stumm zu schalten.

→ Drücken Sie zum Aufheben der Stummschaltung erneut auf die Taste .

⚠Achtung!

Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie alle Umweltgeräusche noch gut hören können.

Das Balkendiagramm wird nach drei Sekunden ohne Tastenbetätigung automatisch ausgeblendet.

Karte zoomen

Mit den Zoom-Tasten kann die Karte stufenweise gezoomt werden.



Hinweis:

Die Zoom-Tasten sind nur zu sehen, wenn unter “Die Taste Kartenoptionen” auf Seite 57 die Funktion **Autozoom** ausgeschaltet ist.

→ Drücken Sie auf Einzoomen **+**, um „in die Karte zu zoomen“, und damit näher an die dargestellten Einzelheiten zu kommen.

→ Drücken Sie auf Auszoomen **-**, um „aus der Karte zu zoomen“, und damit einen größeren Überblick zu erhalten.

Kartenanzeige mit Toolbar

Durch Drücken der folgenden Taste kann die Toolbar aktiviert und durch nochmaliges Drücken deaktiviert werden:



Neben der Kartendarstellung werden zusätzliche Funktionstasten eingeblendet.



Die Taste Navi Optionen

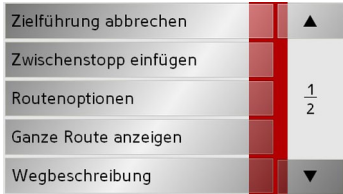
In den Navi Optionen können Sie:

- die Zielführung abbrechen,
- ein Zwischenziel eingeben
- das nächste Ziel aufrufen,
- die Routenoptionen aufrufen,
- die ganze Route anzeigen lassen,
- eine Wegbeschreibung anzeigen und
- den GPS-Status abrufen.

→ Drücken Sie in der Toolbar-Anzeige die Taste **Navi Optionen**.

Das Navi Optionen Menü wird angezeigt.

Mit der Taste , können Sie das Menü wieder verlassen.



Folgende Einstellungen sind möglich.

Option	Bedeutung
Zielführung abbrechen	Bei aktiver Zielführung können Sie durch Drücken auf die Taste die Zielführung beenden.
Zwischenstopp einfügen	Bei aktiver Zielführung können Sie ein Ziel als Zwischenziel auswählen. Sie haben hierbei die gleichen Möglichkeiten wie bei der normalen Zieleingabe.
Nächstes Ziel	Sind mehrere Ziele eingegeben, wird die Route zum nächsten Ziel (aktuelles Ziel wird übersprungen) berechnet (nur bei aktiver Zielführung).
Routenoptionen	Ermöglicht die Änderung der Routenoptionen (nur bei aktiver Zielführung). Siehe “Die Taste Routenoptionen” auf Seite 43.

- D
- GB
- F
- I
- E
- NL

- D
- GB
- F
- I
- E
- NL

Option	Bedeutung
Ganze Route anzeigen	Sie können sich die aktuell berechnete Route in der Karte anzeigen lassen. Durch Drücken der Taste  können Sie zur Zielführung zurückkehren.
Wegbeschreibung	Sie können sich eine Wegbeschreibung anzeigen lassen und einzelne Abschnitte des Wegs sperren. Siehe “Wegbeschreibung anzeigen/bearbeiten” auf Seite 56.
GPS-Status	Mit dieser Funktion können Sie den GPS-Status abfragen. Es wird angezeigt, ob der GPS-Empfang für die Navigation ausreichend ist und falls verfügbar auch die aktuelle Position als Adresse.

Wegbeschreibung anzeigen/bearbeiten

In der Wegbeschreibung können Sie sich die berechnete Route in Streckenabschnitte gegliedert anzeigen lassen. Sie haben auch die Möglichkeit einzelne Streckenabschnitte zu sperren und die Route ohne diese Streckenabschnitte neu berechnen zu lassen.

- Rufen Sie das Optionenmenü über die Toolbar auf.
- Wählen Sie den Menüpunkt **Wegbeschreibung** aus.



- Drücken Sie die Pfeiltasten  , um in den Streckenabschnitten zu blättern.

Durch Drücken der Taste **Aktualisieren** können vorgenommene Änderungen rückgängig machen.

Durch Drücken der Taste **Fortsetzen** können Sie ohne Änderung zur Zielführung zurückschalten.

Streckenabschnitte sperren

Um Streckenabschnitte zu sperren, drücken Sie auf die Taste  vor dem jeweiligen Streckenabschnitt.

Ein gesperrter Streckenabschnitt wird durch die Taste  gekennzeichnet. Durch Drücken auf diese Taste kann die Sperrung wieder aufgehoben werden.

- Haben Sie die gewünschten Streckenabschnitte gesperrt Drücken Sie die Taste **Neu berechnen**.

Die Route wird neu berechnet und die Zielführungsanzeige wird angezeigt.

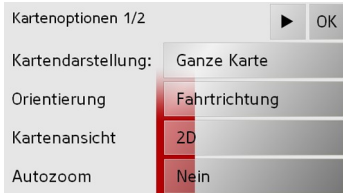
Die Taste Kartenoptionen

In den Kartenoptionen können Sie:

- die Art der Kartenanzeige einstellen,
- die Ausrichtung der Karte festlegen,
- die Kartenansicht (2D/3D) festlegen,
- das automatische Zoomen der Karte ein-/ausschalten und
- den Karteninhalt beeinflussen.

→ Drücken Sie in der Toolbar-Anzeige die Taste **Kartenoptionen**.

Die Kartenoptionen werden angezeigt.



→ Drücken Sie die Taste **Kartenoptionen**, um die weiteren Optionen anzuzeigen.

Folgende Einstellungen sind möglich:

Option	Bedeutung
Kartendarstellung	Sie können wählen, welche Art von Karte bei der Zielführung verwendet werden soll: • Ganze Karte - der ganze Bildschirm wird mit der Karte gefüllt • Pfeildarstellung - es werden zur Zielführung nur Pfeile verwendet. • Geteilter Bildschirm - es wird ein Teil des Bildschirms mit einer Karte und der andere Teil mit Pfeilen dargestellt. Beachten Sie auch die Beschreibungen unter "Aufbau der Kartenanzeige" auf Seite 51 und "Die Taste Routeninfo" auf Seite 41.
Orientierung	Wählen Sie aus, ob die Karte während einer Navigation mit 2-D-Ansicht standardmäßig genordet oder in Fahrtrichtung ausgerichtet sein soll.

Option	Bedeutung
Kartenansicht	Wählen Sie aus, ob die Karte standardmäßig in 3D-Ansicht oder in 2D-Ansicht dargestellt werden soll.
Autozoom	Bei aktiviertem Autozoom (Ja) wird die Zoomtiefe in Abhängigkeit Ihrer Geschwindigkeit geändert: Fahren Sie langsam, wird der Maßstab größer. Fahren Sie schneller, wird der Maßstab kleiner.
Sonderziele	Bei aktivierter Sonderzielanzeige (Ja) werden Icons für Sonderziele in der Karte angezeigt.
Straßennamen	Bei aktivierter Straßennamenanzeige (Ja) werden in der Karte die Straßennamen angezeigt.

→ Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste **OK**.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

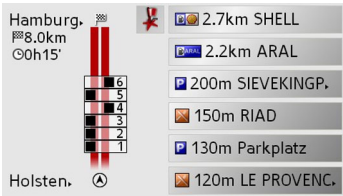
→ NL

Die Taste POI auf Route

Mit der Taste **POI auf Route** können Sie sich die auf der Route verfügbaren Sonderziele anzeigen lassen und ein Sonderziel als Zwischenziel übernehmen.

→ Drücken Sie in der Toolbar-Anzeige die Taste **POI auf Route**.

Es erscheint die Anzeige der auf der Route verfügbaren Sonderziele.



Maximal sechs Sonderziele werden gleichzeitig angezeigt. Sie erkennen die Kategorie an den Kategorie-Icons links von den Entfernungsangaben. Die Entfernungsangaben zeigen die Luftlinienentfernungen zu den Sonderzielen.

Die stilisierte Straße auf der linken Seite zeigt, auf welcher Fahrbahnseite die Sonderziele liegen. Die Nummerierung der Sonderziele bezieht sich auf die Position der Sonderziele in der rechten Liste (das Sonderziel Nr. 1 ist ganz unten in der Liste).

Ein Sonderziel als Zwischenziel übernehmen:

→ Drücken Sie auf das gewünschte Sonderziel.

Es wird als Zwischenziel übernommen, das Traffic Assist startet die Routenberechnung zu dem Zwischenziel.

Sonderzielkategorien festlegen:

Sie können festlegen, welche Kategorien das Traffic Assist für die Sonderzielanzeige berücksichtigen soll.

→ Drücken Sie die POI-Taste .

Sie sehen die momentane Einstellung.



→ Drücken Sie auf eine der eingestellten Kategorien, z. B. Tankstelle.

Es erscheint die vollständige Kategorienliste.

→ Blättern Sie gegebenenfalls in der Liste und drücken Sie auf eine der Kategorien, die Sie als neue Kategorie einstellen wollen, z. B. **Bahnhof**.

Sie sehen erneut die momentane Einstellung, die Kategorie **Tankstelle** ist jetzt durch die Kategorie **Bahnhof** ersetzt.



→ Verfahren Sie gegebenenfalls mit den beiden anderen Kategorien genauso.

→ Drücken Sie zum Abschluss auf die Taste **OK**.

→ Es erscheint eine, bedingt durch die Kategorienänderung, aktualisierte Anzeige der auf der Route verfügbaren Sonderziele.

Die Taste TMC

Mit dieser Taste können alle über den derzeit eingestellten Sender empfangenen TMC-Verkehrsmeldungen angezeigt werden. Siehe "TMC verwenden" auf Seite 50.

1 x A1	Oldenburg In Holstein > Saarbrücken	▲
1 x A3	Köln > Oberhausen	$\frac{1}{8}$
1 x A3	Frankfurt > Köln	▼

So besteht die Möglichkeit, sich einen Überblick über die aktuelle Verkehrssituation zu verschaffen.

TMC Meldungen die auf der Route liegen werden am Anfang der Liste angezeigt.

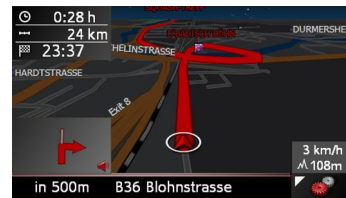
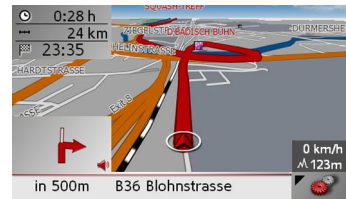
→ Drücken Sie auf die Taste **TMC**.

Eine Liste mit TMC-Meldungen öffnet sich.

→ Drücken Sie die Pfeiltasten  am rechten Bildschirmrand, um die Liste durchzublätern.

Die Taste Tag / Nacht

Um den Touchscreen an die Lichtverhältnisse anzupassen, kann zwischen Tag- und Nachtdesign gewechselt werden.



→ Drücken Sie in der Toolbar-Anzeige die Taste **Tag / Nacht**.

Das Design wird gewechselt. Durch nochmaliges Drücken wird das vorherige Design wieder aufgerufen.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Active Sync

Active Sync ist ein Produkt der Firma Microsoft. Es handelt sich hierbei um die Standard-Abgleichsoftware für Windows-Mobile-Geräte wie Ihr Traffic Assist. Das Programm kann kostenlos im Internet heruntergeladen werden.

GMT

(Greenwich Mean Time)

Mitteleuropäische Zeit

Normalzeit am Längengrad 0 (der Längengrad der Greenwich (Großbritannien) durchschneidet). Diese Zeit wird weltweit als Standardzeit zur Synchronisierung der Datensammlung benutzt.

GPS

(Global Positioning System)

GPS ermittelt satellitengestützt Ihre aktuelle geografische Position. Es basiert auf insgesamt 24 Satelliten, die die Erde umkreisen und dabei Signale aussenden. Der GPS-Empfänger empfängt diese Signale und berechnet aus den Laufzeitunterschieden der Signale den Abstand zu den einzelnen Satelliten und somit seine aktuelle Position in geografischer Länge und Breite. Für die Positionsbestimmung sind Signale von mindestens drei Satelliten notwendig. Ab dem Vierten kann auch die aktuelle Höhe ermittelt werden.

HDOP

(Horizontal Dilution Of Precision)

HDOP gibt die Qualität der Positionsbestimmung an. Theoretisch sind Werte von 0 bis 50 möglich, wobei gilt: je kleiner der Wert, desto genauer die Positionsbestimmung (Wert 0 = keine Abweichung von der tatsächlichen Position). Werte bis 8 sind für die Navigation akzeptabel.

SD-Karte

(Secure Digital)

Die SD-Karte wurde im Jahr 2001 von SanDisk auf Basis des älteren MMC-Standards entwickelt. Eine SD-Karte ist eine wiederbeschreibbare Wechselspeicherkarte.

Stylus

Ein Stylus ist ein Eingabestift, der zur Bedienung von Touchscreens, Handys oder PDAs verwendet wird.

Ein Stylus besteht im Grunde aus einem Kunststoffstift mit weicherem Kunststoffkern. Die Hülle ist hart und grifffest, der weiche Kern mündet in der Spitze und ist dazu ausgelegt, den Bildschirm möglichst schonend (also ohne die Gefahr der Kratzerbildung) zu berühren.

Der Stylus ist genauer als die Bedienung mit den Fingern, da nur die dünne Spitze den Bildschirm berührt. Weiter wird so die Verschmutzung des Bildschirms durch Fingerabdrücke verhindert.

TMC

(Traffic Message Channel)

Verkehrsmeldungen, die von manchen UKW-Sendern über RDS übertragen werden. Grundlage für die dynamische Navigation.

USB

(Universal Serial Bus)

Der Universal Serial Bus (USB) ist ein Bussystem zur Verbindung eines Computers mit externen USB-Peripheriegeräten zum Austausch von Daten.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

A

- Active Sync 26, 60
- Adresse eingeben 32
- Aktuelle Position anzeigen 31
- Autobahn 37, 43

B

- Bestimmungsgemäßer Gebrauch 4

E

- Einschalten de Traffic Assist 20
- Einschränkungen
 - Fähre 37, 43
- Einstellungen
 - für Navigation 31, 41

F

- Fähre 37, 43
- Fahrprofil 36

G

- Geschwindigkeitsbegrenzung 44
- GMT 60
- GPS 60
- GPS-Status 55

H

- HDOP 60
- Heimatadresse 29

K

- Kartenanzeige 28
 - wechseln aus Schnellzugriff 30
- Kartendarstellung
 - Sonderziele 40
 - Zielanzeigen 36
- Kartensymbol-Taste 30
- Kurze Route 36, 43

L

- Land wählen 32
- Lautstärke einstellen 54
- Listen
 - Stadtliste 34
 - Straßenliste 35
 - Zielliste 28

M

- Maßeinheiten 46
- Mautstraße 37, 43

N

- Navigation 27
 - starten 37
 - stoppen 38

Q

- Querstraße 35

R

- Route
 - kurvig 36, 43
 - kurz 36, 43
 - schnell 36, 43

S

- Schnelle Route 36, 43
- Schnellzugriff 29
 - Icons 29
- SD-Card 18
- Sicherheitshinweise 4, 27
- Sonderziele
 - in Umgebung 38
- Speicherkarte 18
- Stadt wählen 33
- Straße wählen 34
- Stylus 60

T	Zielwahl
Tempolimit44	Adresse eingeben32
TMC49	Zoom54
Darstellung in der Karte49	Zwischenziel55
Meldungen aktualisieren51	
TMC-Antenne17	
 U	
USB61	
 W	
Warnungen	
Tempolimit44	
 Z	
Zeitformat46	
Ziele	
eingeben31	
geschützte29	
Heimatadresse29	
Standard-29	
Zieleingabe-Menü28, 31	
Aufbau31	
Zielliste28	
Zielspeicher29	
ändern29	
durchblättern29	
verändern29	

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

- **Maße:**
(B x H x T) in mm 125,3 x 82,4 x 17,6
- **Gewicht:**
168 Gramm
- **Prozessor:**
400 MHz Prozessor CISC-Architektur
- **Bildschirm:**
4,3 Zoll
Touchscreen mit 24 Bit Farbtiefe
16,7 Mio. Farben
Reflektionsarm
- **Speicher:**
2 GB ROM
64 MB SD-RAM
- **Micro SD-Kartenleser:**
Unterstützung bis 4 GB
Formatierung FAT32
- **USB Schnittstelle:**
USB Client 2.0
MINI USB
- **Kopfhörerausgang:**
3,5 mm Stereo-Buchse
- **1 Interner Lautsprecher:**
1,8 Watt max.
- **Versorgungsspannung:**
5 Volt über USB-Anschluss
- **AC Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten):**
100 - 240 Volt
0,2 Ampere
50 - 60 Hz
Ausgangsspannung: 5 Volt

Sehr geehrter Kunde!

Dieses Gerät darf gemäß gültiger EG-Richtlinie von jedermann betrieben werden. Dieses Gerät entspricht den zur Zeit geltenden europäischen bzw. harmonisierten nationalen Normen. Die Kennzeichnung bietet Ihnen die Gewähr, dass die für das Gerät geltenden Spezifikationen der elektromagnetischen Verträglichkeit eingehalten werden. Das bedeutet, dass Störungen bei anderen elektrischen/elektronischen Geräten durch Ihr Gerät sowie störende Beeinflussungen Ihres Gerätes durch andere elektrische/elektronische Geräte weitgehend vermieden werden.

Das von der Luxemburgischen Straßenverkehrs-Zulassungsbehörde erteilte EG-Typgenehmigungszeichen (E13) gemäß Europäischer Kfz-EMV-Richtlinie ECE-R10 in ihrer aktuellen Fassung genehmigt den Einbau und Betrieb in Kraftfahrzeugen (Klassen L, M, N und O).

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die **Harman/Becker Automotive Systems GmbH**, dass sich das Traffic Assist in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen anwendungspflichtiger EG-Richtlinien und insbesondere in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der R&TTE Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eine umfassende EG-Konformitätserklärung wird Ihnen auf der Internetseite <http://www.mybecker.com> beim jeweiligen Produkt unter „Downloads“ zur Verfügung gestellt.



Z101



10 R - 02 9705

Z901



10 R - 02 9706

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

Entsorgung

Kundeninformation zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)

Gemäß der selbst auferlegten Firmengrundsätze der Harman/Becker Automotive Systems GmbH wurde ihr Produkt aus hochwertigen und recycelbaren Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt.

Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bitte bringen Sie diese Produkte für die Behandlung und Rohstoffrückgewinnung zu den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen. Die Geräte werden dort kostenlos entgegengenommen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung ergeben können.

Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. zum nächstgelegenen Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für gewerbliche Kunden in der Europäischen Union

Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Händler bzw. Lieferanten in Verbindung, wenn Sie dieses elektrische/elektronische Gerät entsorgen möchten.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur innerhalb der Europäischen Union gültig.



Akku-Entsorgung

Informationspflicht gemäß Batterieverordnung (BattV)

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Der Verbraucher ist dazu verpflichtet, verbrauchte Batterien und Akkus zurückzugeben. Lassen Sie diese bitte nur über den Fachhandel oder durch Batteriesammelstellen entsorgen. Hier leisten Sie einen konkreten Beitrag zum Umweltschutz.

Seit 1998 verpflichtet die Deutsche Batterieverordnung alle Bürgerinnen und Bürger, verbrauchte Batterien und Akkus ausschließlich über den Handel oder speziell dafür eingerichtete Sammelstellen zu entsorgen (gesetzliche Rückgabepflicht). Handel und Hersteller sind verpflichtet, diese Batterien und Akkus unentgeltlich zurückzunehmen und ordnungsgemäß zu verwerten oder als Sondermüll zu beseitigen (gesetzliche Rücknahmepflicht). Falls Sie Ihre Batterien und Akkus bei uns zurückgeben möchten, schicken Sie diese bitte ausreichend frankiert an die folgende Adresse:

Fa.

Harman/Becker Automotive Systems GmbH

- Batterieverbrennung -

Becker-Görling-Str. 16

D- 76307 Karlsbad- Ittersbach

Der verbaute Lithium-Ionen Akku des Traffic Assist ist mit dem nebenstehenden Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und der Art des verwendeten Akkus gekennzeichnet.



Akku ausbauen

Bevor Sie Ihr ausgedientes Gerät zur Entsorgung geben, muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.

Hinweis:

Beachten Sie bitte, dass bei der hier beschriebenen Ausbauanleitung für den Akku Ihr Gerät eventuell **zerstört** wird. Sie sollten den Akku nur ausbauen, wenn Ihr Gerät ausgedient hat und zur Entsorgung gegeben werden soll.

→ D

→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL

→ D

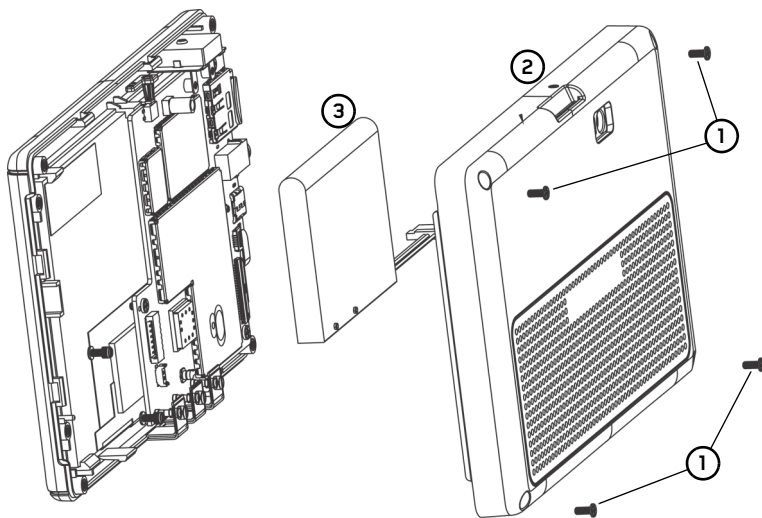
→ GB

→ F

→ I

→ E

→ NL



→ Entladen Sie den Akku vollständig (Gerät ohne Spannungsversorgung eingeschaltet lassen, bis es von selbst abschaltet).

→ Schrauben Sie die vier Gehäuseschrauben ① mit einem kleinen Kreuzschlitz-Schraubendreher heraus.

→ Hebeln Sie mit einem Schlitz-Schraubendreher (angesetzt an den Schlitz an den Gehäuse-Seiten) die Gehäuse-Rückseite ② ab.

→ Hebeln Sie mit einem Schlitz-Schraubendreher den auf die Schaltungsplatte geklebten Akku ③ ab.

→ Ziehen Sie den Stecker des Akku-Anschlusskabels heraus.

Hinweis:

Schließen Sie das von Ihnen geöffnete Gerät nicht nochmals an die Spannungsversorgung an.